

ТВ-ресивер AEG DVB-T 4544

Купить в интернет-магазине <http://clatronic-shop.com.ua>

DVB-T 4544

Bedienungsanleitung/Garantie

Instruction Manual

DVB-T Receiver

DVB-T Receiver



PERFECT IN FORM AND FUNCTION

AEG

Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen,
- sicheren und
- vorteilhaften

Gebrauch des Digitalen Receivers DVB-T 4544, kurz Receiver genannt.

Wir setzen voraus, dass Bediener des Receivers über allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik verfügen.

Jede Person, die diesen Receiver

- montiert,
- anschließt,
- bedient,
- reinigt oder,
- entsorgt,

muss den vollständigen Inhalt dieser Bedienungsanleitung zur Kenntnis genommen haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer in der Nähe des Receivers auf.

Gestaltungsmerkmale

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht unterscheiden, ob es sich um normalen Text,

- Aufzählungen, oder
- ⇒ Handlungsschritte handelt.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	4	Bedienen.....	14
Grundlegende Sicherheitshinweise.....	4	Grundlegende Bedienungsschritte.....	14
Erläuterung der Sicherheitshinweise.....	4	Benutzeroberfläche auf dem TV-Bildschirm.....	14
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5	Aufbau der Untermenüs.....	14
Lieferumfang	5	Menü-Übersicht.....	15
Beschreibung	5	Programmverwaltung	15
Geräteübersicht und Anschluss	5	USB Anschluss.....	17
Receiver Vorderseite.....	5	Aufnahmen-Menü.....	18
Receiver Rückseite.....	6	PVR Funktion.....	19
Fernbedienung	6	Time Shift-Wiedergabe.....	19
Funktionen der Tasten.....	6	EPG (Elektronischer Programmführer).....	19
Receiver anschließen.....	7	Timer Programmierung.....	20
Antenne anschließen	7	Spiel	20
Anschluss mit einem SCART-Kabel.....	8	Zusätzliche Funktionen.....	20
Anschluss mit einem HDMI-Kabel.....	8	Demontieren.....	21
Anschluss eines Audio-Digital-Receivers.....	9	Reinigen.....	21
In Betrieb nehmen	9	Fehlfunktionen beseitigen.....	21
Erstinstallation	9	Entsorgen	22
Ein- und Ausschalten.....	10	Bedeutung des Symbols „Mülltonne“	22
Grundeinstellungen vornehmen.....	10	Technische Daten.....	22
In Menüs und Untermenüs navigieren.....	10	Glossar	22
Menü-Darstellung.....	11	Konformitätserklärung	23
Systemeinstellung ändern	12	Garantiebedingungen.....	23
Sender suchen und editieren.....	13	Garantieabwicklung.....	23
Kindersicherung/Kennwort (PIN-Code).....	13		
Werkseinstellung.....	14		
Zeit-Einstellungen ändern.....	14		

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Receiver in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.



Grundlegende Sicherheitshinweise

Der elektrische Anschluss

- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie den Receiver weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Schließen Sie den Receiver nur an eine fachgerecht installierte Netz-Steckdose von 110–240 V, 50/60 Hz an.
- Die Gesamt-Stromaufnahme am Antennen-Anschluss des Receivers „ANT IN“ darf 100 mA nicht überschreiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in den Receiver gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Berühren Sie das Netzkabel nicht mit feuchten Händen. Es besteht sonst die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie den Receiver von Fachpersonal reparieren lassen bevor Sie ihn erneut verwenden. Es besteht sonst die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt den Receiver benutzen oder mit der Antennen-Anlage spielen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Trennen Sie bei Betriebsstörungen den Receiver von der Stromquelle.
- Der Netzstecker muss frei zugänglich sein, damit Sie den Receiver im Notfall einfach und schnell vom Stromnetz trennen können.
- Vermeiden Sie, dass der Receiver Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf oder über den Receiver.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsfolien spielen, es besteht Erstickungsgefahr.

Der richtige Standort

- Stellen Sie den Receiver auf eine feste, ebene Unterlage.
- Vermeiden Sie die Nähe von:
 - Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern,
 - offenem Feuer, wie z.B. Kerzen,
 - Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z.B. Lautsprechern.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Vermeiden Sie Erschütterungen des Receivers.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Receiver.
- Wenn Sie den Receiver von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Receivers Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa zwei bis drei Stunden, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel und das Antennenkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

Der richtige Umgang mit Batterien

- Batterien können Giftstoffe enthalten. Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen. Wenn Sie den Receiver längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.
- Ungleiche Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Erläuterung der Sicherheitshinweise

In der Bedienungsanleitung finden Sie folgende Kategorien von Sicherheitshinweisen:



Gefahr!

Hinweise mit dem Wort GEFÄHR warnen vor möglichen Personenschäden.



Achtung!

Hinweise mit dem Wort ACHTUNG warnen vor möglichen Sach- oder Umweltschäden.

- ① Diese Hinweise enthalten besondere Angaben zum wirtschaftlichen Gebrauch des Receivers.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

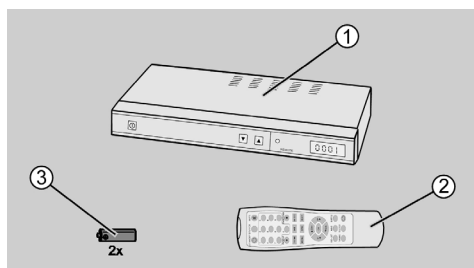
Der digitale Receiver DVB-T 4544 dient dem Empfang von digitalen terrestrischen Programmen im privaten Bereich. Er ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

⇒ Kontrollieren Sie nach dem Kauf den Lieferumfang.



Nr.	Anzahl	Erklärung
1	1	Digitaler Receiver DVB-T 4544
2	1	Fernbedienung
3	2	Batterien (Typ AAA / R03, „Microzellen“)

Beschreibung

Der digitale Receiver DVB-T 4544 wird mit einer Spannung von 110–240 V betrieben. Es handelt sich um einen DVB-T-Receiver. „DVB-T“ steht für den internationalen Standard „Digital Video Broadcasting – Terrestrial“ und kennzeichnet das über Antenne ausgestrahlte digitale Fernsehen.

Sie haben dadurch die Möglichkeit, digitale Programme über eine fest installierte Hausantenne zu empfangen.

Falls Sie im Kernbereich des Sendegebietes empfangen, können Sie auch eine optionale passive oder aktive DVB-T-Antenne verwenden. Erkundigen Sie sich beim Anbieter des digitalen Fernsehprogramms und im Fernfachhandel.

Sie können die über das terrestrische digitale Fernsehen gesendeten Programme empfangen, sobald Sie den Receiver an eine Antenne angeschlossen und den Sender-Suchlauf (siehe Seite 13) durchgeführt haben.

Mit der Fernbedienung können Sie fast alle Funktionen des Receivers bedienen.

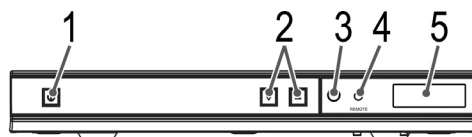
Alle Receiver-Einstellungen können Sie leicht über die Benutzer-Oberfläche auf dem TV-Bildschirm vornehmen. Die Benutzer-Oberfläche unterstützt Sie in verschiedenen Sprachen.

Weitere Ausstattungsmerkmale:

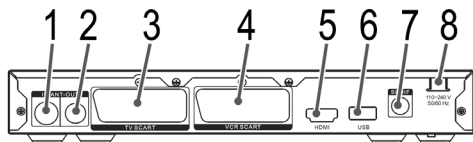
- Bildschirm-Menü
- Netzanschluss 110–240 V, 50/60 Hz
- 1000 Programmspeicherplätze
- Kindersicherung
- Favoritenliste
- Automatischer Sender-Suchlauf
- Sender-Listeneditor
- Digitaler, koaxialer Tonausgang
- 2 SCART-Anschlüsse, für TV- und Videogerät
- Timer (10-fach)
- Teletext
- Radio-Empfang, sofern verfügbar
- Programm-Informationen auf dem Bildschirm
- Bildschirm-Formate einstellbar auf 4:3 oder 16:9
- Elektronische Programm-Führung (EPG)
- 5 V-Versorgung für eine aktive DVB-T-Antenne ohne eigene Stromversorgung
- HDMI Anschluss
- USB Anschluss

Geräteübersicht und Anschluss

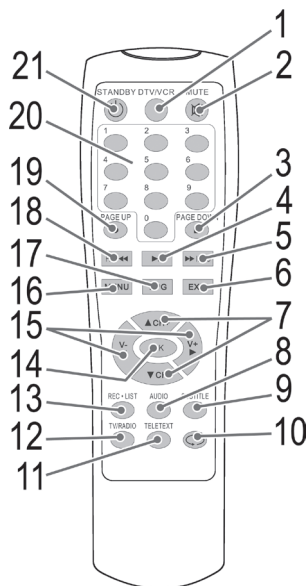
Receiver Vorderseite



Nr.	Symbol	Erklärung
1	⏻	Netzschalter
2	▼	Wechsel zum nächst tieferen Programmplatz
	▲	Wechsel zum nächst höheren Programmplatz
3		Betriebs- bzw. Standby Kontrollleuchte
4	REMOTE	Infrarotempfänger für die Signale der Fernbedienung
5		LCD Display

6 Deutsch
Receiver Rückseite


Nr.	Symbol	Erklärung
1	ANT IN	Anschluss des Antennen-Kabels
2	ANT OUT	Durchschleif-Anschluss für TV/VCR
3	TV SCART	SCART-Anschluss TV-Gerät
4	VCR SCART	SCART-Anschluss Video-Gerät
5	HDMI	HDMI Anschluss
6	USB	USB Anschluss
7	SPDIF	Digitaler koaxialer Audio-Ausgang
8		Netz-Anschluss

Funktionen der Tasten

Fernbedienung

Für die Fernbedienung benötigen Sie zwei Batterien mit 1,5 V vom Typ Micro: R 03/AAA

- ⇒ Öffnen Sie das Batteriefach.
- ⇒ Legen Sie zwei Batterien unter Beachtung der vorgegebenen Polarität in das Batteriefach ein.
- ⇒ Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, bis der Deckel einrastet.
- ⇒ Tauschen Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus.
- ⇒ Ungleiche Batterien oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- ⇒ Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.


Achtung!


Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

Die Fernbedienung übermittelt Infrarot-Signale an den Receiver. Die Funktion der Tasten entnehmen Sie bitte der Übersicht der Fernbedienung (Siehe folgende Seiten).

- ⇒ Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und drücken Sie einmal kurz die entsprechende Taste.

Nr.	Symbol	Erklärung
1	DTV/VCR	Durchschleif-Funktion (VCR ↔ TV umschalten)
2	MUTE	Stummschaltung ein/aus.
3	PAGE DOWN/■	– Wiedergabe bzw. PVR Aufnahme stoppen. – Nächste Seite wählen bzw. Zehnersprung vor (z.B. in der Senderliste).
4	▶ II	– Während des Fernsehens auf Standbild schalten. – Time Shift Funktion verwenden (sofern aktiviert).
5	▶▶ INFO	– Anzeige der Empfangsdaten des aktuellen Programms. – Zum Vorspulen in PVR Eigenaufnahmen.
6	EXIT	Menü oder Menüpunkt verlassen.

Nr.	Symbol	Erklärung
7	▼ CH-	– Wechsel zum nächst niedrigeren Programmplatz. – Cursor-Bewegung abwärts. – Im gezoomten Bild nach unten bewegen.
	▲ CH+	– Wechsel zum nächst höheren Programmplatz. – Cursor-Bewegung aufwärts. – Im gezoomten Bild nach oben bewegen.
8	AUDIO (Grün)	– Blendet das Audiomenü ein. – In verschiedenen Menüs zum Aktivieren der angezeigten Funktion.
9	SUBTITLE (Gelb)	– Blendet den Untertitel ein (falls vorhanden). – In verschiedenen Menüs zum Aktivieren der angezeigten Funktion.
10	↺	– Wechsel auf das zuvor gewählte Programm. – Ein- und Ausblenden der Statusanzeige (PVR).
11	TELETEXT	Aktiviert den Teletext.
12	TV/RADIO	Zwischen Radio und TV umschalten, sofern Radio verfügbar.
13	REC LIST	Bei angeschlossenem USB Medium zum Anzeigen der Aufnahmeliste.
14	OK	– Menü oder Menüpunkt bestätigen. – Senderliste anzeigen.
15	◀ V-	– Lautstärke absenken. – Menüoption nach links. – Im gezoomten Bild nach links bewegen.
	▶ V+	– Lautstärke anheben. – Menüoption nach rechts. – Im gezoomten Bild nach rechts bewegen.
16	MENU	Menü aufrufen, Grundeinstellungen vornehmen.
17	EPG	Elektronische Programmführung.

Nr.	Symbol	Erklärung
18	FAV ◀◀	– Favoritenliste aufrufen. – Zum Zurückspulen in PVR Eigenaufnahmen.
19	PAGE UP/●	– PVR Aufnahme starten. – Vorherige Seite wählen bzw. Zehnersprung zurück (z.B. in der Senderliste).
20	0-9	Programm direkt auswählen, Zifferneingabe.
21	STANDBY 	Einschalten und auf Standby-Betrieb schalten.

Receiver anschließen



Achtung!

Entfernen Sie vor dem Anschließen alle Folien vom Receiver oder der Fernbedienung. Andernfalls kann der Receiver beschädigt werden oder die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktionieren.



Achtung!

Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, wenn Sie ihn ordnungsgemäß an alle Geräte und die Antenne angeschlossen haben.

Antenne anschließen

Der Receiver wird über ein Antennen-Kabel mit der Antenne verbunden. Sie können den Receiver über die Hausantenne oder über eine passive oder aktive DVB-T-Antenne anschließen.



Bei Anschluss einer DVB-T-Antenne nehmen Sie die folgenden Einstellungen bitte nach der ordnungsgemäßen Installation des Receivers vor. (In Betriebnahme siehe S. 9 und folgende.)

Spannung am Antennenausgang aktivieren oder deaktivieren

⇒ Drücken Sie die Taste „MENU“.

⇒ Rufen Sie mit Pfeil-Tasten „▶ V+“ und „◀ V-“ das Menü „SETUP“ auf.

⇒ Rufen Sie mit Pfeil-Tasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ das Menü „Installation“ auf. Drücken Sie die Taste „OK“.

⇒ Wählen Sie mit den Pfeil-Tasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ die Einstellung „Stromversorgung“ auf.

Sie haben folgende Möglichkeiten zur Auswahl:

- Ein – Mit dieser Spannung können Sie eine aktive DVB-T-Antenne speisen. Am Antennen-Ausgang des Receivers liegen 5 Volt Spannung an.

8 Deutsch

- Aus – Sie können eine passive DVB-T-Antenne oder Hausantenne anschließen. Am Antennen-Ausgang des Receivers liegt keine Spannung an.
- ⇒ Wählen Sie mit den „► V+“ und „◄ V-“ Tasten die gewünschte Einstellung aus.
- ⇒ Um das Menü zu verlassen, drücken Sie mehrmals die „EXIT“-Taste.

i Hinweis: Wird der maximale Strom von 100 mA überschritten, blendet sich die Meldung „Antennenüberlastung“ ein. Überprüfen Sie Ihren Antennenanschluss.

Hausantenne oder passive DVB-T-Antenne anschließen

- ⇒ Stecken Sie den Stecker des Antennenkabels auf den Antennen-Anschluss „ANT IN“ am Receiver.

Aktive DVB-T-Antenne anschließen

⚠ Achtung!
Beachten Sie unbedingt die Angaben in der Bedienungsanleitung Ihrer aktiven DVB-T-Antenne. Andernfalls könnte der Receiver beschädigt werden.

Um den Receiver mit einer aktiven DVB-T-Antenne zu verwenden, müssen Sie zunächst die Spannung am Antennenanschluss aktivieren (siehe Seite 7). In diesem Falle bezieht die aktive DVB-T-Antenne den notwendigen Strom aus dem Antennenanschluss des Receivers.

- ⇒ Stecken Sie den Stecker des Antennenkabels auf den Antennen-Anschluss „ANT IN“ am Receiver.

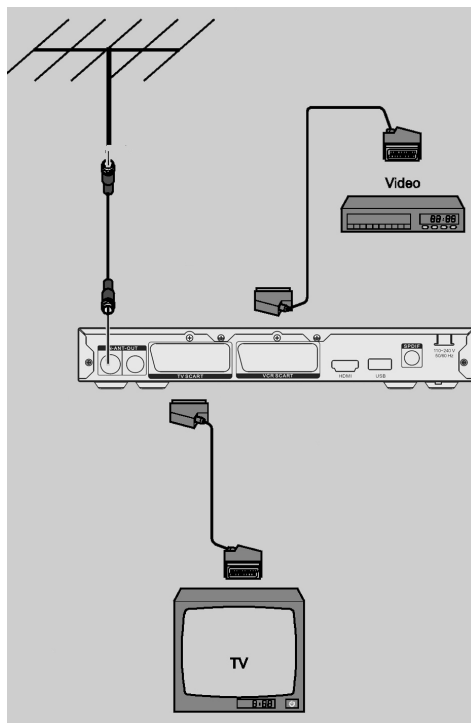
Anschluss mit einem SCART-Kabel

- ⇒ Stecken Sie den Stecker des Antennen-Kabels auf den Antennen-Anschluss „ANT IN“ am Receiver.
- ⇒ Stecken Sie das SCART-Kabel in den SCART-Anschluss „TV SCART“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem TV-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des TV-Geräts.
- ⇒ Wenn Sie ein Video-Gerät anschließen möchten, stecken Sie ein SCART-Kabel in den Scart-Anschluss „VCR SCART“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem Video-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Video-Geräts.

i Wichtig! Videorecorder Aufnahmen mit dem DVB-T 4544.

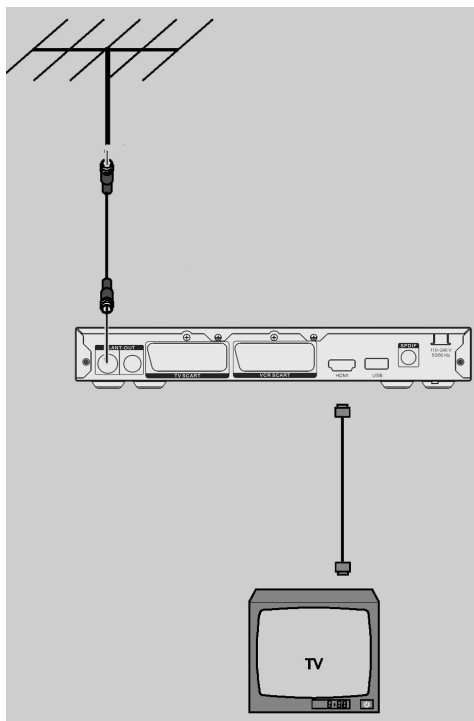
- ⇒ Stellen Sie vor Beginn einer Aufnahme die Lautstärke des DVB-T Receiver, mit der Fernbedienung des DVB-T Receiver, auf Maximum.

- ⇒ Während der Aufnahme sollten Sie auf alle Funktionseinstellungen an Ihrem DVB-T Receiver verzichten, da die Bildschirmeinblendungen mit aufgezeichnet werden.

Anschluss-Schema mit Scart-Kabel**Anschluss mit einem HDMI-Kabel**

- ⇒ Stecken Sie den Stecker des Antennen-Kabels auf den Antennen-Anschluss „ANT IN“ am Receiver.
- ⇒ Stecken Sie das HDMI-Kabel in den HDMI-Anschluss „HDMI“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das HDMI-Kabel mit dem TV-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des TV-Geräts.

Anschluss-Schema



Anschluss eines Audio-Digital-Receivers

Wenn Sie die 5-Kanal-Audioübertragung (Dolby Digital Klang/AC3) nutzen wollen, müssen Sie Ihren Audio-Digital-Receiver mit dem koaxialen Ausgang des Receivers DVB-T 4544 verbinden.



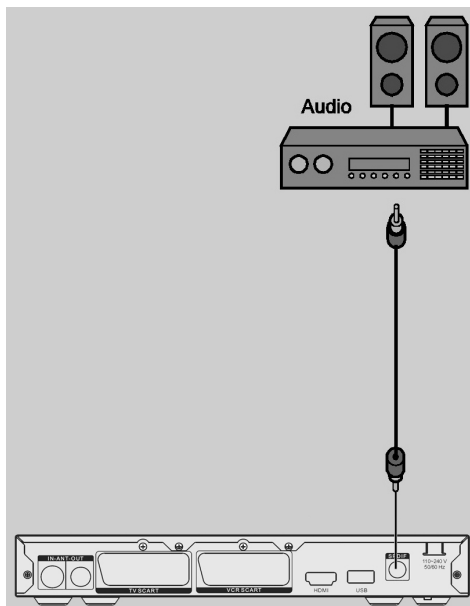
Achtung!

Beachten Sie unbedingt die Angaben zum Anschluss in der Bedienungsanleitung Ihres Audio-Digital-Receivers.

① Das Koaxial-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang.

- ⇒ Stecken Sie das Koaxial-Kabel in den Anschluss „SPDIF“ am Receiver.
- ⇒ Verbinden Sie das Koaxial-Kabel mit dem Audio-Digital-Receiver.

Anschluss-Schema



In Betrieb nehmen

- ⇒ Stecken Sie den Netzstecker des Receivers in eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontakt Steckdose 230 V, 50 Hz.
- ⇒ Betätigen Sie den Netzschalter „O“ an der Vorderseite des Gerätes.
- ⇒ Stecken Sie die Netz-Stecker der angeschlossenen Geräte in die Netz-Steckdose und schalten Sie diese ein.
- ⇒ Schalten Sie den AV-Kanal am TV-Gerät ein.





Entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung des TV Geräts, wie Sie den „AV“-Kanal einschalten.

Erstinstallation

Bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes erscheint das Startfenster des Installationsassistenten. Mit Hilfe des Installationsmenüs können Sie auf einfache Art und Weise die wichtigsten Einstellungen des Receivers vornehmen.





- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ oder „▲ CH+“ die gewünschte Option aus. Ihre Auswahl treffen Sie mit den Pfeiltasten „► V+“ oder „◄ V-“. Starten Sie den automatischen Suchlauf mit der „roten“ Taste.
- ⇒ Nachdem der Installationsassistent den Suchlauf beendet hat (100%), schaltet das Gerät in den TV Betrieb.

10 Deutsch**Ein- und Ausschalten**



- ⇒ Um das Gerät ein- bzw. auszuschalten, betätigen Sie den „“ Netz Ein-/Aus Schalter am Gerät.
- ⇒ Um zwischen Standby-Modus und Betriebsmodus zu wechseln, drücken Sie die „STANDBY “-Taste an der Fernbedienung.

Grundeinstellungen vornehmen

In Menüs und Untermenüs navigieren

- ⇒ Um zwischen den Menüpunkten zu wechseln, drücken Sie die Pfeiltasten „ V+“, „ V-“, „ CH-“, „ CH+“ an der Fernbedienung.
- ⇒ Um den ausgewählten Menüpunkt zu bestätigen, drücken Sie die „OK“-Taste.





Es erfolgt die Anzeige der Einstellungen zu diesem Menüpunkt.

- ⇒ Um von einer Einstellung zur Nächsten zu gelangen, drücken Sie die Pfeil-Tasten „ CH-“ und „ CH+“.

Die ausgewählte Einstellung wird markiert.

- ⇒ Durch Drücken der OK-Taste gelangen Sie nun in das Einstellmenü.

⇒ Sie können:

- mit den Pfeil-Tasten „ V-“, „ CH+“, „ CH-“, „ V+“ zwischen den Optionen wechseln
- mit den Zifferntasten Zahlen eingeben, wenn die Einstellung eine numerische Eingabe erfordert.

⇒ Wenn Sie in die vorherige Menü-Ebene gelangen wollen, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

⇒ Um das Hauptmenü zu verlassen, drücken Sie mehrmals die „EXIT“-Taste.

Das Bildschirm-Menü wird geschlossen und der Bildschirm befindet sich im TV- oder Radio-Modus.

Damit Sie den vollen Funktionsumfang des Receivers nutzen können, müssen Sie die System Einstellungen anpassen (siehe folgendes Kapitel).

⇒ Drücken Sie die Taste „MENU“ auf der Fernbedienung.

Menü-Darstellung

Hauptmenü	Untermenü					
TV	TV-Liste TV-EPG					
RADIO	Radio-Liste Radio-EPG					
MULTIMEDIA	Mein Album					
	Meine Musik					
	Mein Film					
	Mein Rekorder	Aufnahmeliste				
		Aufnahmegerät				
Aufnahmepräferenz		Time Shift Größe				
		Time Shift	Aus	Pause		
		Ein-Tasten-Aufnahme	Aus	Ein		
		Standard Aufnahmezeit				
EXTRAS	Gomoku Kalender Rechner					
SETUP	Installation	Stromversorgung	AUS EIN			
		Ländereinstellung				
		OSD Sprache				
		Audiosprache				
		Untertitelsprache				
		LCN	AUS EIN			
		MGZ verwenden	EIN AUS			
		Zeitzone				
		Datum einstellen				
	Zeit einstellen					
	TV Setup	TV Format	4:3 LB 4:3 PS 16:9 AUTO 16:9			
		TV Modus	PAL NTSC AUTO			
		OSD Transparenz	1-8			
		Banner-Anzeigenzeit	1s - Always (immer)			
		Videoausgabe	RGB CVBS			
		Farbton	AUS EIN	Farbton	Aus-05	
				Schwarz/Weiß-Erweiterung	AUS EIN	
		Kennwort	Einstellung Menüsperre	AUS EIN		
			Kanalsperre	AUS EIN		
	Zensursperre		Keine Blockierung Gesamtblockierung 2-18			
	Kennwort ändern		NEIN JA			
	Timer Einstellung					
	SW Aktualisierung					
	Werkseinstellungen					

12 Deutsch
Systemeinstellung ändern

Achtung!

Wählen Sie bei „Stromversorgung“ nur die Option „Ein“, wenn Sie eine aktive DVB-T-Antenne anschließen. Andernfalls kann der Receiver oder die Antenne beschädigt werden.

Rufen Sie das Menü „SETUP/Installation“ auf. In den Untermenüs können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Einstellung	Optionen	Erläuterung
Stromversorgung	Ein/Aus	Bei „Aus“ liegt keine Spannung am Antennenanschluss an – geeignet für den Anschluss an die Dachantenne und die passive DVB-T-Antenne. Bei „Ein“ können Sie eine aktive DVB-T-Antenne ohne eigene Stromversorgung anschließen.
Ländereinstellung		Stellen Sie hier das entsprechende Land ein, in dem Sie sich befinden.
OSD Sprache		Hier können Sie die gewünschte Sprache für das Bildschirm-Menü einstellen.
Audiosprache		Hier können Sie die bevorzugte Audiosprache einstellen.
Untertitelsprache		Hier können Sie die bevorzugte Untertitelsprache auswählen.
LCN	Ein/Aus	Sofern von den Fernsehsendern unterstützt, werden bei eingeschalteter LCN Funktion, die Regionalsender aus Ihrer Region, unabhängig von der Frequenz, sortiert abgespeichert. Bei aktivierter LCN Funktion, ist ein Sortieren der Programme nicht möglich.
MGZ verwenden	Ein/Aus	Hier können Sie einstellen, ob die Zeitzone automatisch eingestellt werden soll.

Einstellung	Optionen	Erläuterung
Zeitzone		Stellen Sie hier die entsprechende Zeitzone ein. (Nur möglich, wenn die Option „MGZ verwenden“ auf „Aus“ steht.)
Datum einstellen		Geben Sie mit den Zifferntasten das Datum ein. (Nur möglich, wenn die Option „MGZ verwenden“ auf „Aus“ steht.)
Zeit einstellen		Geben Sie mit den Zifferntasten die Zeit ein. (Nur möglich, wenn die Option „MGZ verwenden“ auf „Aus“ steht.)

⇒ Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Rufen Sie das Menü „SETUP/TV-Setup“ auf. In den Untermenüs können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

Einstellung	Optionen	Erläuterung
TV Format	4:3 LB/ 4:3PS/ 16:9 AUTO/ 16:9	Wählen Sie Ihrem Bildschirm entsprechend zwischen dem 4:3-Format oder dem 16:9-Format (Breitbild). 4:3 LB: Sendungen im Breitbild-Format werden vollständig dargestellt. Sie sehen oben und unten schwarze Ränder auf dem Bildschirm. 4:3 PS: Sendungen im Breitbild-Format werden so verändert, dass der wichtigste Teil des Bildes immer in der Mitte eines 4:3-Bildes erscheint. 16:9 AUTO: Wählen Sie das 16:9-Format bei einem Fernseher mit breitem Bildschirm, um diesen vollständig auszufüllen. 16:9: Wählen Sie das 16:9-Format bei einem Fernseher mit breitem Bildschirm.
TV-Modus	PAL/ NTSC/ AUTO	Wenn Sie sich nicht sicher sind, welche Fernsehnorm die passende ist, wählen Sie „AUTO“.

Einstellung	Optionen	Erläuterung
OSD Transparenz	1-8	Stellen Sie hier die Transparenz des OSD Menüs ein.
Banner Anzeigzeit	1s- Anways (immer)	Stellen Sie hier die Zeit ein, nachdem sich das OSD ausblendet.
Videoausgabe	CVBS/ RGB	Stellen Sie hier das passende Videosignal ein.
Farbton	Aus/Ein	Bei eingeschaltetem Farbton öffnet sich das Menü zum Einstellen des Farbtons und der Schwarz/Weiß-Anpassung. Nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor.

⇒ Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.

Sender suchen und editieren

Um schnell einen Sender zu suchen oder die Eigenschaften von gespeicherten Sendern zu ändern, wählen Sie das Untermenü „SETUP/Installation“.

Automatische Senderspeicherung (Auto/Scan):

- ⇒ Starten Sie den automatischen Suchlauf mit der „roten“ Taste.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste.

Es werden alle verfügbaren Sender gesucht und auf einen Programmplatz gespeichert.

Manuelle Suche (Man. Scan):

In diesem Menü können Sie die einzelnen Einstellungen für einen Sender vornehmen. Hierzu ist es nötig, dass Sie zu dem gesuchten Sender die Kanal Nr. kennen.

- ⇒ Drücken Sie die „grüne“-Taste, um das Menü „Manueller Scan“ aufzurufen.
- ⇒ Ändern Sie mit den Pfeiltasten „◀ V-“ und „▶ V+“ die Einstellung.
- ⇒ Nachdem Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, aktivieren Sie den Suchlauf durch Drücken der „OK“-Taste.

Es werden alle in dem Bereich gefundenen Sender auf einem Programmplatz gespeichert.

Kindersicherung/Kennwort (PIN-Code)

Im Untermenü „Kennwort“ können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

- die „Menü Sperre“ (Einstellung Menüsperrung),

- die „Kanalsperre“ (Kindersicherung) einstellen,
- die „Zensursperre“ einstellen,
- das Kennwort ändern.

Menü Sperre

In diesem Menü können Sie einstellen, ob zum Aufrufen des SETUP Menüs das Passwort eingegeben werden muss.

Kindersicherung

Im Menü „TV/TV Liste“ (siehe Seite 16) können Sie einzelne Programme sperren. Mit der Funktion „Kanalsperre“ können Sie diese Sperre ein- oder ausschalten.

- ⇒ Wenn Sie die Kindersicherung einschalten möchten, wählen Sie die Option „Ein“.
- ⇒ Wenn Sie die Kindersicherung ausschalten möchten, wählen Sie die Option „Aus“.

Zensursperre

In diesem Menü können Sie zwischen:

- „Keine Blockierung“
- „Gesamtblokierung“ = Alle Programme und einige Menüoptionen können erst nach Eingabe des Passwortes freigegeben werden.
- „2“ bis „18“ = Bestimmen Sie hier die gewünschte Altersfreigabe. Diese Funktion muss vom Sender unterstützt werden und entsprechende Daten übermitteln.

Kennwort ändern

Sie können das vom Werk eingestellten Kennwort (PIN-Code) ändern und eine beliebige andere vierstellige Zahl als persönlichen PIN-Code eingeben. Vom Werk wurde das Kennwort „0000“ vorprogrammiert.

- ❗ Merken Sie sich das neue Kennwort, denn nach der Änderung gilt für alle Kennwort-Abfragen nur noch der neue Code.
Wenn Sie Ihr persönliches Kennwort vergessen haben, können Sie mit Hilfe des **Master-Passwort „8888“** ein neues Kennwort vergeben.

- ⇒ Geben Sie das alte Kennwort mit den Ziffern-Tasten ein.
- ⇒ Geben Sie das neue Kennwort mit den Ziffern-Tasten ein.
- ⇒ Geben Sie das neue Kennwort nochmals ein.

Das Info-Fenster „PIN-Code geändert“ blendet sich ein.

- ⇒ Bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

Das neue Kennwort wird übernommen.

14 Deutsch**Werkseinstellung**

- i** Der Receiver wird in den Auslieferungszustand zurückgesetzt. Alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen und gespeicherten Daten werden gelöscht.

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ im Menü „SETUP“ das Untermenü „Werkseinstellungen“ aus.
- ⇒ Bestätigen Sie mit der „OK“-Taste.

Sie bekommen eine Sicherheitsabfrage angezeigt.

- ⇒ Drücken Sie die „rote“-Taste, wenn Sie den Receiver in den Werkszustand zurück versetzen wollen.
- ⇒ Drücken Sie die „EXIT“-Taste, wenn Sie das Menü verlassen möchten.
- ⇒ Warten Sie, bis der Receiver neu startet.

Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern. Anschließend erscheint das Installationsmenü.

- ⇒ Um zum TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Zeit-Einstellungen ändern

Im Menü „SETUP/Installation“ können Sie die „Zeitzone“ festlegen. Stellen Sie die „Zeitzone“, entsprechend Ihres Wohnortes, von der Hauptzeit (GMT) ein.

- i** Die „Zeitzone“ kann nur eingestellt werden, wenn im Menü „MGZ verwenden“ die Option „Ein“ gewählt ist.

Sie können auch das Datum und die Zeit manuell einstellen. Wählen Sie die jeweilige Zeile aus und geben das Datum bzw. die Zeit mit den Zifferntasten der Fernbedienung ein.

- i** Das manuelle Eingeben vom Datum und Uhrzeit ist nur möglich, wenn im Menü „MGZ verwenden“ die Option „Aus“ gewählt wurde.

Bedienen**Grundlegende Bedienungsschritte****Wechsel zwischen Radio- und TV-Modus**

- ⇒ Um zwischen Radio-Modus und TV-Modus zu wechseln, drücken Sie die „TV/RADIO“-Taste.

- i** Radioprogramme werden nicht in allen Sendebereichen angeboten. Informationen hierzu erhalten Sie bei den Programmanbietern und im Fachhandel.

Kanal wählen

- ⇒ Um zum vorherigen oder nächsten Kanal zu wechseln, drücken Sie die Pfeil-Tasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ auf der Fernbedienung oder die „▼“/„▲“ Tasten am Receiver.
- ⇒ Sie können auch direkt zu einem Sender wechseln, indem Sie die Speicherplatznummer des gewünschten Senders mit den Zifferntasten eingeben.

Lautstärke

- ⇒ Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Lautstärketasten „► V+“ oder „◄ V-“.
- ⇒ Um den Receiver stumm zu schalten, drücken Sie die „MUTE“-Taste.

Benutzeroberfläche auf dem TV-Bildschirm

Über die Menüs der Benutzeroberfläche können Sie individuelle Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Sie müssen den Receiver und das TV-Gerät einschalten, um sich die Benutzeroberfläche anzeigen zu lassen. Sie besteht aus dem Hauptmenü und seinen Untermenüs.

- ⇒ Drücken Sie die „MENU“-Taste.

Das Hauptmenü wird angezeigt.

- ⇒ Wählen Sie das gewünschte Hauptmenü mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.
- ⇒ Wählen Sie das gewünschte Untermenü mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ aus und drücken Sie die „OK“-Taste.

Das Untermenü wird angezeigt.

Aufbau der Untermenüs

Oben: Menü-Name

Links: Menüpunkte

Unten: Die Informationsleiste zeigt Ihnen die Tasten, mit denen Sie sich im aktuellen Menü bewegen bzw. Einstellungen vornehmen können.

Menü-Übersicht

Hauptmenü	Untermenü/Menüpunkte/Inhalt
TV	Hier können Sie die TV-Liste bearbeiten und das EPG Menü aufrufen.
RADIO	Hier können Sie die RADIO-Liste bearbeiten und das EPG Menü aufrufen (sofern Radioprogramme verfügbar sind).
MULTIMEDIA	Hier können Sie die Bilder, MP3- und Video Dateien eines angeschlossenen USB Speichermediums aufrufen (siehe Seite 17).
EXTRAS	Wählen Sie das Spiel, den Kalender oder den Rechner aus.
SETUP	Hier können Sie: – die Systemeinstellungen des Gerätes verändern, siehe Seite 12. – die Kindersicherung/Kennwort Einstellungen vornehmen, siehe Seite 13. – mittels USB Stick eine neue Software, falls notwendig, installieren. – das Gerät in den Auslieferungszustand zurücksetzen, siehe Seite 14.

Programmverwaltung

⇒ Rufen Sie das Menü „TV/TV-Liste“ bzw. „RADIO/Radio-Liste“ auf.

- i** Einstellungen zu Radioprogrammen können Sie nur vornehmen, wenn diese auch vom Anbieter ausgestrahlt werden. Erkundigen Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Anbieter.

⇒ Wählen Sie das gewünschte Untermenü aus.

Bitte beachten Sie die Anzeigen am unteren Bildschirmrand, zur weiteren Bedienung. Die Farbtasten der Fernbedienung entsprechen denen am Bildschirm.

- i** Haben Sie im Untermenü „Installation“ / „LCN“ eingeschaltet, werden die vom Sender vorgegeben Programmnummern verwendet.

Löschen

Sie können Sender komplett aus der Programmtabelle löschen.

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▲ CH-“ und „▼ CH+“ den Sender aus, den Sie löschen möchten.

⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Löschen“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

- i** Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

- ⇒ Wenn Sie den Sender löschen möchten, drücken Sie die „OK“-Taste auf der Fernbedienung. Der gewählte Sender wird mit einem „X“ gekennzeichnet.
⇒ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie löschen möchten.
⇒ Drücken Sie die „gelbe“-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.

Die ausgewählten Sender werden aus der Liste entfernt.

⇒ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die „EXIT“-Taste drücken.

Favoritenliste

Um Ihre Liebblingssender leichter anwählen zu können, können Sie diese in einer Favoritenliste zusammenfassen.

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ den gewünschten Sender aus.
⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Favoriten“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

- i** Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

⇒ Um den Sender der Favoritenliste zu zuweisen, drücken Sie die entsprechende Zifferntaste (1-8) auf der Fernbedienung.

Das entsprechende Symbol wird hervorgehoben.

- ⇒ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie in die Favoritenliste aufnehmen möchten.
⇒ Wenn Sie einen Sender wieder aus der Favoritenliste entfernen möchten, wählen Sie ihn mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ aus und drücken erneut die entsprechende Zifferntaste (1-8).
⇒ Drücken Sie die „gelbe“-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.

Die Sender sind jetzt in die Favoritenliste übernommen.

⇒ Drücken Sie die „EXIT“-Taste, nachdem Sie alle gewünschten Sender als Favoriten markiert haben.

16 Deutsch**Sperren**


Sie können Sender sperren, die sich dann ohne Eingeben des Kennworts nicht aufrufen lassen.

- ❶ Die Funktion ist nur aktiv, wenn Sie die Kanalsperre (Kindersicherung) eingeschaltet haben (siehe Seite 13).

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ den Sender aus, den Sie sperren möchten.
- ⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Sperren“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

- ❶ Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

- ⇒ Wenn Sie den Sender sperren möchten, drücken Sie die „OK“-Taste auf der Fernbedienung.

Der gewählte Sender wird mit dem Symbol „“ gekennzeichnet.

- ⇒ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie sperren möchten.
- ⇒ Drücken Sie die „gelbe“-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.
- ⇒ Wenn Sie einen Sender wieder entsperren möchten, wählen Sie ihn mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ aus und drücken erneut die „rote“-Taste.
- ⇒ Drücken Sie die „EXIT“-Taste, nachdem Sie alle gewünschten Sender gesperrt haben.

Verschieben (Wahl)

Sie können die Sender in eine individuelle Reihenfolge umsortieren.

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ den gewünschten Sender aus.
- ⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Wahl“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

- ❶ Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

- ⇒ Wenn Sie den Sender verschieben wollen, drücken Sie die „OK“-Taste auf der Fernbedienung.

Der gewählte Sender wird mit dem Symbol „“ gekennzeichnet.

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ den Programmplatz aus, auf dem Sie den markierten Sender verschieben wollen.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste. Der Sender wird verschoben.
- ⇒ Wiederholen Sie diese Schritte für den nächsten Sender, den Sie verschieben möchten.
- ⇒ Drücken Sie die „gelbe“-Taste. Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.

Umbenennen und sortieren

Sie können die Namen der Sender umbenennen und die Sender nach verschiedenen Kriterien sortieren.

Sendernamen umbenennen:

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ den Sender aus, den Sie umbenennen möchten.
- ⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Bearbeiten“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

- ❶ Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste. Das „Programm-Info“ Fenster blendet sich ein.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste auf der Fernbedienung. Es wird eine Tastatur auf dem Bildschirm angezeigt.
- ⇒ Wählen Sie mit den Zifferntasten die einzelnen Zeichen für die neue Bezeichnung aus.

- ❶ Mit der „blauen“-Taste können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung wechseln. Zum Löschen der bereits eingegebenen Buchstaben drücken Sie die „grüne“-Taste.

- ⇒ Um die neue Bezeichnung zu übernehmen drücken Sie die „OK“-Taste. Das „Programm-Info“ Fenster blendet sich ein.
- ⇒ Drücken Sie erneut die „rote“-Taste, um die Änderung zu speichern.

Der neue Name ist gespeichert.

Sortieren:

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
- ⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Sortieren“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

- ❶ Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

Es stehen Ihnen die Optionen

- A - Z
- Frei - CA (Verschlüsselt)
- TP anst. (Transponder)

zum Sortieren zur Verfügung.

- ⇒ Wählen Sie die gewünschte Möglichkeit durch Drücken der entsprechenden Farbtaste an der Fernbedienung.
- ⇒ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die „EXIT“-Taste drücken.

Kanäle überspringen

Sie haben die Möglichkeit einzelne Programme für das Durchschalten mit den Pfeiltasten „▲ CH+“ und „▼ CH-“ zu „sperrn“. Eine Anwahl dieser Kanäle ist dann nicht möglich.

Kanäle überspringen:

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
- ⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Sichtbar“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

i Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ den Sender aus, den Sie überspringen möchten.
- ⇒ Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der „OK“-Taste.
- ⇒ Nachdem Sie alle Sender markiert haben, die Sie überspringen möchten, drücken Sie die „gelbe“-Taste zum Speichern.
- ⇒ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die „EXIT“-Taste drücken. Die ausgewählten Programmplätze werden nun nicht mehr angezeigt.

Auswahl aufheben:

Wurden zuvor Kanäle zum Überspringen markiert, können diese wie folgt wieder in die Liste aufgenommen werden:

- ⇒ Wählen Sie im Menü „TV“ das Untermenü „TV-Liste“ aus.
- ⇒ Wählen Sie das Werkzeug „Sichtbar“ mit den Pfeiltasten „► V+“ und „◄ V-“ aus.

i Die Bezeichnung des Werkzeugs wird am unteren linken Bildschirmrand angezeigt.

- ⇒ Wechseln Sie nun in die Kopfzeile, indem Sie die „blaue“-Taste drücken.
- ⇒ Drücken Sie die Pfeiltaste „► V+“, um die Liste „Sichtbar“ anzuzeigen.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲

CH+“ den Sender aus, den Sie wieder anzeigen lassen möchten.

- ⇒ Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der „OK“-Taste.
- ⇒ Nachdem Sie alle Sender markiert haben, die Sie nicht mehr überspringen möchten, drücken Sie die „gelbe“-Taste zum Speichern.
- ⇒ Verlassen Sie das Menü, indem Sie mehrfach die „EXIT“-Taste drücken. Die ausgewählten Programmplätze werden wieder angezeigt.

USB Anschluss

Über den USB Anschluss haben Sie die Möglichkeit Audio-, Video- und Bilddateien wiederzugeben.

Dieses Gerät ist nach dem letzten Stand der technischen Entwicklung im USB Bereich entwickelt worden. Die große Anzahl von verschiedenen Speichermedien jeglicher Art die heute angeboten werden, erlauben es leider nicht, eine volle Kompatibilität mit allen Speichermedien zu gewährleisten. Aus diesem Grund kann es in seltenen Fällen zu Problemen bei der Wiedergabe von USB Speichermedien kommen. Dies ist **keine** Fehlfunktion des Gerätes.

- ⇒ Stecken Sie ein USB Speichermedium direkt in die vorgesehene Öffnung.
- ⇒ Wählen Sie im Hauptmenü „MULTIMEDIA“ zwischen den Optionen:
 - Mein Album
 - Meine Musik
 - Mein Film
 - Mein Rekorder (siehe „Aufnahmen-Menü“) aus.

i Es werden nur die gewählten Dateitypen angezeigt.

- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste. Es öffnet sich ein neues Fenster.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-, ▲ CH+“ und „► V+, ◄ V-“ die Datei aus, die Sie abspielen bzw. anzeigen lassen wollen.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste.

Bitte beachten Sie die Anzeigen am unteren Bildschirmrand, zur weiteren Bedienung. Die Farbtasten der Fernbedienung entsprechen denen am Bildschirm.

i Bei Musikwiedergabe: Das Symbol im gelben Kreis zeigt die Funktion an, die beim nächsten Drücken der „gelben“-Taste aktiviert wird.

i Haben Sie ein Verzeichnis ausgewählt, sofern vorhanden, wählen Sie mit den Pfeiltasten den Ordner „Root“ aus und drücken die „OK“-Taste, um in das übergeordnete Verzeichnis zurückzukehren.

18 Deutsch**Mein Album (Bilddateien)**

- ⇒ Haben Sie ein Bild ausgewählt, drücken Sie die „OK“-Taste, um eine Dia-Show zu starten.
- ⇒ Drücken Sie die „INFO“-Taste, um die Anzeige für die weitere Bedienung am unteren Bildschirmrand wieder einzublenden.

- i** Achten Sie beim Speichern Ihrer Bilddateien auf eine angemessene Größe. Zu große Fotos werden unter Umständen sehr langsam oder gar nicht angezeigt. Günstig ist es, wenn die Größe der Fotos dem Bildformat des Wiedergabegerätes entspricht. Diese beträgt bei Fernsehern normalerweise 1024x576 Pixel (Seitenverhältnis 16:9) oder 768x576 (Seitenverhältnis 4:3).

Beachten Sie, dass jegliche Konvertierung (Umwandlung) im Allgemeinen immer einen Informationsverlust, im Bezug auf das ursprüngliche Format zur Folge hat.

Aufnahmen-Menü

Haben Sie die Option „Mein Rekorder“ ausgewählt, wird Ihnen das Aufnahmen-Menü angezeigt. Zur Auswahl stehen die Optionen:

- i** Es werden nur FAT 32 formatierte USB Speichermedien mit ausreichender Geschwindigkeit unterstützt. Festplatten benötigen eine externe Spannungsversorgung. Beachten Sie die Angaben des Herstellers.

- **Aufnahmeliste**

Hier werden Ihnen die auf dem angeschlossenen USB Speichermedium aufgenommen Sendungen angezeigt.

- ⇒ Wählen Sie eine Aufnahme mit den Pfeiltasten „▲ CH+“, „▼ CH-“ aus.
- ⇒ Starten Sie die Wiedergabe im Vorschauenfenster mit der „OK“-Taste.
- ⇒ Drücken die erneut die „OK“-Taste, um die Wiedergabe auf dem gesamten Bildschirm zu starten.
- ⇒ Mit der „►II“-Taste können Sie die Wiedergabe anhalten. Drücken Sie erneut diese Taste, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- ⇒ Durch Drücken der „grünen“-Taste können Sie in 10%-Schritten vorspringen.
- ⇒ Durch Drücken der „roten“-Taste können Sie in 10%-Schritten zurückspringen.
- ⇒ Mit der „FAV ◀“ und „▶ INFO“-Taste können Sie bei der Wiedergabe zurück- bzw. vorspulen.
- ⇒ Um zur nächsten bzw. vorherigen Aufnahme zu wechseln, drücken Sie die Pfeiltasten „▼ CH-“ bzw. „▲ CH+“.

- ⇒ Drücken Sie die „PAGE DOWN/■“-Taste. Die Liste der Aufnahmen erscheint.
- ⇒ Drücken Sie die „EXIT“-Taste, um das Menü zu verlassen.

- i** Mit der „REC LIST“-Taste können Sie ebenfalls die Aufnahmeliste einblenden. Drücken Sie die „↺“ -Taste, um die Statusanzeige im Bildschirm ein- bzw. auszublenden.

- **Aufnahmegerät**

Hier können Sie den freien, gebrauchten und gesamten Speicherplatz des angeschlossenen USB Speichermediums anzeigen lassen. Außerdem haben Sie die Möglichkeit das USB Speichermedium zu formatieren. Hier haben Sie die Möglichkeit zwischen ausgewählter Partition und gesamten USB Speichermedium zu formatieren.

- i** Bitte beachten Sie, dass bei einer Formatierung die auf dem USB Speichermedium befindlichen Dateien komplett gelöscht werden. Nehmen Sie ggf. eine Datensicherung vor.

- **Aufnahmepreferenz**

In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen für die Aufnahme vornehmen.

Time Shift Größe:

Je nach angeschlossenem USB Speichermedium und dessen aktueller Partition wird die Time Shift Größe automatisch berechnet und eingestellt. Eine Änderung ist nicht möglich.

Time Shift:

Aus: Die Funktion ist deaktiviert.

Pause: Die Time Shift Funktion wird durch drücken der „►II“-Taste aktiviert.

Auto: Die Funktion wird nach dem Programmwechsel sofort aktiviert.

Ein-Tasten-Aufnahme:

Aus: Nach Drücken der „PAGE UP/●“-Taste können Sie die Aufnahmedauer anpassen.

Ein: Nach Drücken der „PAGE UP/●“-Taste beginnt die Aufnahme sofort. Es wird die zuvor unter „Standard Aufnahmezeit“ eingestellte Aufnahmedauer verwendet.

Standard Aufnahmezeit:

Stellen Sie hier die gewünschte Aufnahmedauer für die aktivierte „Ein-Tasten-Aufnahme“ ein.

- i** Die Angabe zur Aufnahmedauer ist abhängig von der Speicherkapazität des angeschlossenen Speichermediums.

PVR Funktion

Bei angeschlossenem USB Speichermedium haben Sie die Möglichkeit Sendungen aufzuzeichnen.

- ⇒ Drücken Sie, während Sie eine Sendung anschauen, auf die „PAGE UP ●“-Taste.
- ⇒ Bei „Ein-Tasten-Aufnahme = Aus“: Wählen Sie die Aufnahmedauer aus und bestätigen mit der „OK“-Taste.

- i** Während einer PVR Aufnahme ist das Umschalten auf einen Programmplatz nicht möglich.

- ⇒ Zum vorzeitigen Stoppen der Aufnahme, drücken Sie die „PAGE DOWN/■“-Taste.
- ⇒ Bestätigen Sie die Sicherheitsabfrage mit der „OK“-Taste.

Aufnahmen löschen:

- ⇒ Drücken Sie die „REC LIST“-Taste, um die Aufnahmeliste einzublenden.
- ⇒ Wählen Sie in der Aufnahmeliste die Datei aus, die Sie löschen möchten.
- ⇒ Drücken Sie die „rote“-Taste. Eine Sicherheitsabfrage blendet sich ein.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste, um die Datei zu löschen.

- i** Je nach Dateigröße kann es einige Zeit dauern, bis die Datei gelöscht wird. „Bitte warten“ erscheint solange im Bildschirm.

Time Shift-Wiedergabe

Die Time Shift (zeitversetzte) Wiedergabe wird bei einer Aufnahme automatisch aktiviert, wenn Sie die „►II“-Taste drücken. Drücken Sie die „►II“-Taste erneut, um die Wiedergabe an der zuvor angehaltenen Stelle fortzusetzen.

- i** Drücken Sie die „◀◀“-Taste, um die Statusanzeige im Bildschirm ein- bzw. auszublenden.

Haben Sie im „Aufnahmepräferenz“ Menü die Option „Time Shift“ auf „Auto“ gestellt, können Sie mit der „FAV ◀◀“-Taste zum Beginn der Aufnahme spulen.

- i** Für eine ruckelfreie Nutzung der Time Shift Funktion muss das angeschlossene Speichermedium noch schneller sein, als bei der reinen Aufnahme.
- Die bei der Time Shift Funktion aufgenommenen Sendungen werden nicht abgespeichert.

EPG (Elektronischer Programmführer)

Ihr Digital-Receiver verfügt über eine elektronische Programmzeitschrift. Dadurch können Sie die Programminformationen einzelner oder mehrerer Programme auf dem Bildschirm darstellen. Sie können sich einen Überblick über die gerade laufenden Sendungen oder über die Sendungen des Tages verschaffen.

Die EPG - Funktionen erlauben Ihnen:

- Informationen über Programminhalte auf dem Bildschirm darzustellen (Detail)
- Das Vormerken von Sendungen, auf die dann zum Sendebeginn automatisch umgeschaltet wird
- Das Programmieren von Sendungen (Buchen)

- i** Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der gewählte Sender diese unterstützt.

- ⇒ Um den elektronischen Programmführer anzuzeigen, drücken Sie die „EPG“-Taste.

Der elektronische Programmführer wird eingeblendet. Im linken Bildschirmbereich sehen Sie die Senderliste und rechts die Liste der Sendungen. Im oberen Bereich wird das aktuelle Datum und ein Miniaturbild des laufenden Programms angezeigt.

Bitte beachten Sie die Anzeigen am unteren Bildschirmrand, zur weiteren Bedienung. Die Farbtasten der Fernbedienung entsprechen denen am Bildschirm.

- ⇒ Drücken Sie die „EXIT“-Taste, um das Fenster wieder auszublenden.

Vormerken / programmieren von Sendungen:

- ⇒ Drücken Sie die „EPG“-Taste. Das Fenster Programmübersicht blendet sich ein.
- ⇒ Mit den Pfeiltasten „▼ CH-“, „▲ CH+“ und „► V+“, „◀ V-“ wählen Sie das Programm bzw. die gewünschte Sendung aus.
- ⇒ Drücken Sie die „rote“-Taste. Es öffnet sich ein neues Fenster.

- i** Um die vom Sender vorgegeben Daten (Start-, Endzeit usw.) zu verändern, wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH- und ▲ CH+“ die entsprechende Zeile aus.

- ⇒ Wählen Sie in der Zeile „Timermodus“ zwischen den Optionen „Aufnahme“ und „Timer“.
- Aufnahme = Schließen Sie ein USB Speichermedium an. Beim Erreichen der Startzeit wird die gewählte Sendung auf dem angeschlos-

senen USB Speichermedium aufgenommen.

Timer = Das Gerät schaltet, beim Erreichen der Uhrzeit der gewählten Sendung, um.

- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste um die Einstellung zu übernehmen.
- ⇒ Um zum TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Timer Programmierung

Sie können den Receiver so programmieren, dass er zur gewünschten Zeit auf einen bestimmten Kanal umschaltet. Diese Funktion können Sie verwenden, um z.B. per Videorecorder eine Sendung aufzunehmen. Außerdem können Sie den Receiver so programmieren, dass er sich zu einem bestimmten Zeitpunkt ein-, ausschaltet oder eine kurze Meldung eingeblendet wird. Den Timer stellen Sie folgendermaßen ein:

- ⇒ Wählen Sie im Menü „SETUP“ das Untermenü „Timer einstellen“ aus.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ einen freien Timerplatz aus.
- ⇒ Drücken Sie die „rote“ Taste (Hinzufügen), um das Bearbeitungsfenster aufzurufen.
- ⇒ Mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ wählen Sie die einzelnen Zeilen an.
- ⇒ Mit den Pfeiltasten „◀ V-“ und „▶ V+“ und den Zifferntasten nehmen Sie die Einstellungen vor.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste, um den Timer zu aktivieren.
- ⇒ Um zum TV-Programm zurückzukehren, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

- ① Mit der „grünen“-Taste (Löschen), können Sie einen Timerplatz löschen.

Spiel

Sie haben die Auswahl zwischen dem Spiel „Gomoku“ und dem „Kalender“ und „Rechner“. Treffen Sie die gewünschte Auswahl und beachten Sie die Erklärungen am unteren Bildschirmrand.

Zusätzliche Funktionen

Informationen anzeigen lassen

- ① Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn der Sender entsprechende Daten ausstrahlt.

Sie können sich folgende Informationen zum aktuellen Programm anzeigen lassen.

- ⇒ Um zusätzliche Informationen am Bildschirm anzuzeigen, drücken Sie zweimal die „►► INFO“-Taste.

- ① Drücken Sie dreimal die „►► INFO“-Taste, werden Einzelheiten wie Frequenz, Bandbreite usw. zum aktuellen Programm angezeigt.

- ⇒ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „►► INFO“-Taste erneut.

Senderliste anzeigen

- ⇒ Um die Liste der TV-Sender bzw. der Radiosender (je nach Betriebsart) anzuzeigen, drücken Sie die „OK“-Taste.
- ⇒ Markieren Sie jetzt mit den Pfeil-Tasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ einen Sender.
- ⇒ Um zu dem markierten Sender zu wechseln, drücken Sie die „OK“-Taste.
- ⇒ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Favoritenliste anzeigen

- ⇒ Um die Liste Ihrer Lieblingssender aufzurufen, drücken Sie während des Betriebs auf die „FAV“-Taste.
- ⇒ Wählen Sie die gewünschte Favoritengruppe durch wiederholtes Drücken der „FAV“-Taste aus.

- ① Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn Sie eine Favoritenliste festgelegt haben (siehe Seite 15).

- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▼ CH-“ und „▲ CH+“ den gewünschten Sender aus.
- ⇒ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „EXIT“-Taste.
- ⇒ Um die Favoritenliste zu verlassen, drücken Sie so oft die „FAV“ Taste bis „FAV AUS“ im Bildschirm eingeblendet wird.

Teletext anzeigen

- ⇒ Um den Teletext aufzurufen, drücken Sie während des Betriebs auf die „TELETEXT“-Taste.
- ⇒ Wählen Sie mit den Pfeiltasten „▲ CH+“, „▼ CH-“ die gewünschte Teletextsprache aus.
- ⇒ Drücken Sie die „OK“-Taste.
- ⇒ Geben Sie die gewünschte Seitennummer mit den Zifferntasten ein.
- ⇒ Mit den Pfeiltasten „▶ V+“ und „◀ V-“ blättern Sie eine Seite vor bzw. zurück.
- ⇒ Drücken Sie die „►► INFO“-Taste, um die Videotextseite zu vergrößern.

- ① Diese Funktion kann nur genutzt werden, wenn der eingestellte Sender Teletext anbietet.

- ⇒ Um den Teletext wieder zu verlassen, drücken Sie die „EXIT“-Taste erneut.

Audio-Einstellung auswählen

Mit dieser Einstellung können Sie zwischen Stereo (LR), und Mono links (LL) oder Mono rechts (RR) umschalten.

- i** Wird eine Sendung im Zweikanalton ausgestrahlt, können Sie zwischen zwei Audiokanälen wählen.

- ⇒ Um die Audioeinstellungen zu ändern, drücken Sie während des Betriebs auf die „AUDIO“-Taste.
 ⇒ Treffen Sie mit den Pfeiltasten Ihre Auswahl bzw. nehmen die Einstellung vor.
 ⇒ Um wieder zur normalen Bildschirmanzeige zu wechseln, drücken Sie die „EXIT“-Taste.

Programm-Tausch-Taste (Swap)

- ⇒ Um den zuletzt ausgewählten Kanal erneut aufzurufen, drücken Sie die „↺““-Taste.

Einschlaf-Timer (Sleep)

Mit dieser Funktion können Sie den Zeitraum festlegen, nachdem sich das Gerät in den Standby-Betrieb schaltet.

- ⇒ Drücken Sie die Zifferntaste „0“. Im Bildschirm erscheint die Anzeige „Ruhemod. Aus“.
 ⇒ Wählen Sie nun mit den „► V+“ bzw. „◄ V-“-Tasten den Zeitraum aus, nachdem sich das Gerät ausschalten soll. Zur Auswahl stehen: 10, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten.
 ⇒ Zum vorzeitigen Deaktivieren der Funktion drücken Sie so oft die Zifferntaste „0“, bis die Anzeige „Ruhemod. Aus“ erscheint.

Demontieren

- ⇒ Trennen Sie den Receiver und die angeschlossenen Geräte von der Stromversorgung.
 ⇒ Ziehen Sie das Antennen-Kabel vom Receiver ab.
 ⇒ Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie den Receiver längere Zeit nicht benutzen.
 ⇒ Verpacken Sie den Receiver, die Kabel und die Fernbedienung in der Originalverpackung.
 ⇒ Lagern Sie den Receiver und alle Zubehör-Teile an einem trockenen und staubfreien Ort.
 ⇒ Schützen Sie den Receiver vor Frost.

Reinigen



Gefahr eines Stromschlags!

Es darf keine Flüssigkeit in den Receiver gelangen. Reinigen Sie ihn niemals mit einem nassen Tuch. Ziehen vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.



Achtung!

Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie Benzin oder Verdünnung. Diese Mittel können die Oberfläche des Gehäuses beschädigen.

- ⇒ Reinigen Sie das Gehäuse des Receivers mit einem trockenen Tuch.

Fehlfunktionen beseitigen

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Die Betriebskontrollleuchte leuchtet nicht.	Das Stromkabel ist nicht angeschlossen. Schließen Sie das Stromkabel an die Netz-Steckdose an. Der Netz-Schalter ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie den Netz-Schalter ein.
Kein Ton und kein Bild, Kontrollleuchte am Receiver leuchtet.	Der Receiver ist im Standby-Betrieb. Drücken Sie die „STANDBY“ Taster. Der Receiver schaltet ein und das Programm wird am TV-Bildschirm angezeigt. Der Receiver befindet sich im VCR-Modus. Drücken Sie die DTV/VCR Taste.
Kein Ton oder Bild.	Kein oder nur ein schwaches Signal. Prüfen Sie die Kabelverbindung zum Receiver und vom Receiver zu den angeschlossenen Geräten. Richten Sie die Antenne aus.
Das TV-Gerät zeigt kein Bild an.	Das System ist nicht korrekt angeschlossen. Prüfen Sie den Anschluss des SCART- oder HF-Kabels. Das TV-Gerät ist nicht im AV-Modus. Schalten Sie das TV-Gerät auf den jeweiligen AV-Eingang.
Schlechtes Bild, Blockierfehler.	Die Antenne ist nicht richtig ausgerichtet. Richten Sie die Antenne aus.

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien sind verbraucht. Ersetzen Sie die Batterien durch frische.
	Die Fernbedienung ist falsch ausgerichtet Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und stellen Sie sicher, dass nichts zwischen Fernbedienung und Receiver steht.
Nicht alle Programmplätze können gewählt werden.	Favoritenliste ist aktiviert. Drücken Sie wiederholt die „FAV“-Taste, bis FAV AUS im Bildschirm erscheint.

Sollte sich eine Fehlfunktion trotzdem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den Hersteller.

Entsorgen

Werfen Sie den Receiver und die Batterien keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts. Geben Sie verbrauchte Batterien bei einer Sammelstelle ab. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

Bedeutung des Symbols „Mülltonne“



Schonen Sie unsere Umwelt, Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Nutzen Sie die für die Entsorgung von Elektrogeräten vorgesehenen Sammelstellen und geben dort Ihre Elektrogeräte ab die Sie nicht mehr benutzen werden.

Sie helfen damit die potenziellen Auswirkungen, durch falsche Entsorgung, auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Sie leisten damit Ihren Beitrag zur Wiederverwertung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Informationen, wo die Geräte zu entsorgen sind, erhalten Sie über Ihre Kommunen oder die Gemeindeverwaltungen.

Technische Daten

Receiver	
Maße (B x T x H)	240 x 141 x 37 mm
Gewicht (ohne Verpackung)	0,56 kg
Betriebstemperatur	0 °C bis +40 °C
Lagerungstemperatur	-40 °C bis +65 °C

System	
Entspricht DVB-Standard	

Tuner Eingang	
Buchse	Koaxial
Frequenzbereich	VHF: 174 MHz ~ 230 MHz UHF: 470 MHz ~ 860 MHz
Bandbreite	7/8 MHz type

Teletext	
Entspricht DVB-Standard	STB (Normal TV)

Fernbedienung	
Reichweite	Bis 5 m

Netzteil	
Stromverbrauch	Max. 10 W
Netzspannung	110 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

Anschlüsse	
Digitaler Audio-Ausgang	1 x RCA Cinch koaxial
Tuner-Eingang	IEC 169-2
Tuner Loop-Out	IEC 169-2
TV SCART	RGB, CVBS, Audio
VCR SCART	CVBS, Audio
USB	2.0
HDMI	576i, Auflösung

Technische Änderungen vorbehalten!

Glossar

AC	„Alternating Current“: Abkürzung für Wechselstrom.
DAB	„Digital Audio Broadcasting“: Bezeichnung für digitalen Rundfunk. Das System bietet zusätzlich Kapazitäten zur Datenübertragung. Die Datenkomprimierung erfolgt über MPEG-2.
Datenrate	Übertragene Datenbits pro Sekunde. Wird in kbit/s oder Mbit/s angegeben. Je höher die Datenrate, desto besser ist das übertragene Signal.

DC	„Direct Current“: Abkürzung für Gleichstrom
DVB	„Digital Video Broadcasting“: Übertragung von Video- und Tonsignalen in digitalisierter Form. DVB-S steht für Satelliten-, DVB-T für terrestrische und DVB-C für Kabelübertragung.
EPG	„Electronic Program Guide“: Elektronischer Programmführer, der dem Benutzer mit detaillierten Informationen bei der Programmwahl hilft.
FTA	„Free-to-air services“: Gebührenfreie Dienste, die ohne speziellen Decoder empfangen werden können.
HDMI	High Definition Multimedia Interface ist eine Schnittstelle zur Übertragung hochauflösender digitaler Videodaten sowie digitaler Audiodaten.
MPEG-2	Internationaler Standard zur Übertragung von Videosignalen.
Mute	Taste der Fernbedienung zur Ton-Stummschaltung.
OSD	„On Screen Display“: Auf dem Bildschirm sichtbare Menüsteuerung.
Receiver	Empfangsgerät, das die Signale von der Antenne in Videound Audiosignale umwandelt.
SCART	21-polige Steckverbindung zum Anschluss des TV- Gerätes an den Receiver.
Swap-Funktion (Recall)	Ruft das zuletzt eingestellte Programm auf.
Video Bitrate	Übertragene Datenmenge pro Sekunde eines digitalisierten Videosignals.

12 Monate, sofern sie ein zur gewerblichen Nutzung geeignetes Gerät – auch teilweise – gewerblich nutzen.

2. Voraussetzung für unsere Garantieleistungen sind der Kauf des Geräts in Deutschland bei einem unserer Vertragshändler sowie die Übersendung einer Kopie des Kaufbelegs und dieses Garantiescheins an uns.

Befindet sich das Gerät zum Zeitpunkt des Garantiefalls im Ausland, muss es auf Kosten des Käufers uns zur Erbringung der Garantieleistungen zur Verfügung gestellt werden.

3. Mängel müssen innerhalb von 14 Tagen nach Erkennbarkeit uns gegenüber schriftlich angezeigt werden. Besteht der Garantieanspruch zu Recht, entscheiden wir, auf welche Art der Schaden/Mangel behoben werden soll, ob durch Reparatur oder durch Austausch eines gleichwertigen Geräts.
4. Garantieleistungen werden nicht für Mängel erbracht, die auf der Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßer Behandlung oder normaler Abnutzung des Geräts beruhen. Garantieansprüche sind ferner ausgeschlossen für leicht zerbrechliche Teile, wie zum Beispiel Glas oder Kunststoff. Schließlich sind Garantieansprüche ausgeschlossen, wenn nicht von uns autorisierte Stellen Arbeiten an dem Gerät vornehmen.
5. Durch Garantieleistungen wird die Garantiezeit nicht verlängert. Es besteht auch kein Anspruch auf neue Garantieleistungen. Diese Garantieerklärung ist eine freiwillige Leistung von uns als Hersteller des Geräts. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nacherfüllung, Rücktritt, Schadensersatz und Minderung) werden durch diese Garantie nicht berührt.

Stand 03 2008

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma ETV – Elektro-Technische Vertriebsgesellschaft mbH, dass sich das Gerät DVB-T 4544 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EG) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG) befindet.

Garantiebedingungen

1. Gegenüber Verbrauchern gewähren wir bei privater Nutzung des Geräts eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum.

Ist das Gerät zur gewerblichen Nutzung geeignet, gewähren wir beim Kauf durch Unternehmer für das Gerät eine Garantie von 12 Monaten.

Die Garantiezeit für Verbraucher reduziert sich auf

Garantieabwicklung

Sollte Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit einen Mangel aufweisen, bitten wir Sie, uns Ihren Garantieanspruch mitzuteilen.

Die schnellste und komfortabelste Möglichkeit ist die Anmeldung über unser SLI (Service Logistik International) Internet-Serviceportal.

www.sli24.de

Sie können sich dort direkt anmelden und erhalten alle Informationen zur weiteren Vorgehensweise Ihrer Reklamation.

Über einen persönlichen Zugangscode, der Ihnen direkt nach Ihrer Anmeldung per E-Mail übermittelt wird, können Sie den Bearbeitungsablauf Ihrer Reklamation auf unserem Serviceportal online verfolgen.

24 Deutsch

Alternativ können Sie uns den Servicefall per E-Mail

hotline@etv.de

oder per Fax

0 21 52 – 20 06 15 97

mitteilen.

Bitte teilen Sie uns Ihren Namen, Vornamen, Straße, Hausnummer, PLZ und Wohnort, Telefon-Nummer, soweit vorhanden, Fax-Nummer und E-Mail-Adresse mit. Im Weiteren benötigen wir die Typenbezeichnung des reklamierten Gerätes, eine kurze Fehlerbeschreibung, das Kaufdatum und den Händler, bei dem Sie das Neugerät erworben haben.

Nach Prüfung Ihres Garantieanspruches erhalten Sie von uns einen fertig ausgefüllten Versandaufkleber. Sie brauchen diesen Aufkleber nur noch auf die Verpackung Ihres gut verpackten Gerätes zu kleben und das Paket bei der nächsten Annahmestelle der Deutschen Post / DHL abzugeben. Der Versand erfolgt für Sie kostenlos an unser Servicecenter bzw. Servicepartner.

Bitte fügen Sie dem Paket eine Kopie Ihres Kaufbeleges (Kassenbon, Rechnung, Lieferschein) sowie eine kurze Fehlerbeschreibung bei.

Ohne den Garantienachweis (Kaufbeleg) kann Ihre Reklamation nicht kostenfrei bearbeitet werden.

Bitte nehmen Sie in keinem Fall eine unfreie Einsendung Ihres Gerätes vor. Bei unfreien Lieferungen entfällt Ihr Anspruch auf Garantieleistungen.

ETV

Elektro-Technische Vertriebsgesellschaft mbH
Industriering Ost 40
D-47906 Kempen

Foreword

These operating instructions will help you to use the digital receiver DVB-T 4544, briefly referred to as the receiver,

- properly,
- safely and
- to your advantage.

We assume that persons who operate the receiver have general knowledge of handling entertainment electronics equipment.

Each person who

- installs,
- connects,
- operates,
- cleans or,
- disposes of,

this receiver must have read through and noted the entire content of these operating instructions. Always store these operating instructions in the vicinity of the receiver.

Structural features

Various elements of these operating instructions are provided with defined structural features. This enables you to easily distinguish whether this involves normal text,

- lists or
- ⇒ action steps.

Table of contents

Safety instructions.....	27	Child Protection/Password (PIN code).....	35
Basic safety instructions.....	27	Factory defaults.....	35
Explanation of the safety instructions.....	27	Changing time settings.....	36
Proper use.....	27	Operation.....	36
Scope of delivery.....	28	Basic operating steps.....	36
Description.....	28	User interface on the TV screen.....	36
Overview of the receiver and connection.....	28	Structure of the sub-menus.....	36
Front of the receiver.....	28	Menu overview.....	36
Rear of the receiver.....	28	Programme Manager.....	36
Remote control.....	29	USB connection.....	38
Button functions.....	29	Recording menu.....	39
Connecting the receiver.....	30	PVR Function.....	40
Connecting the antenna.....	30	Time Shift playback.....	40
Connecting with a SCART-cable.....	30	EPG (Electronic Programme Guide).....	40
Connecting with a HDMI-cable.....	31	Timer Reservation.....	41
Connecting a digital audio receiver.....	31	Game.....	41
Commissioning.....	32	Additional functions.....	41
Initial Installation.....	32	Removing.....	42
Switching on and off.....	32	Cleaning.....	42
Carrying out basic settings.....	32	Rectifying malfunctions.....	42
Navigating in menus and sub-menus.....	32	Disposal.....	43
Menu diagram.....	33	Meaning of the "Dustbin Symbol".....	43
Changing system settings.....	34	Technical Specifications.....	43
Search and edit channels.....	35	Glossary.....	44

Safety instructions

Read through the safety instructions carefully before commissioning the receiver. Observe all warnings and notes on the device and in the operating instructions. If you pass the device on to third parties, ensure that you pass along the instruction manual.



Basic safety instructions

Electrical connection

- To avoid the danger of fire and the risk of electric shock, do not expose the receiver to rain or other types of moisture.
- Never open the housing. This otherwise leads to a risk of electric shock.
- Only connect the receiver to a properly installed 110–240 V, 50/60 Hz mains socket.
- Total current consumption at the receiver's "ANT IN" antenna connection must not exceed 100 mA.
- Disconnect the mains plug from the socket if the device is not used for a long period of time. Pull on the mains plug only.
- If foreign bodies or fluid enter the receiver, immediately disconnect the mains plug from the socket. Have the device checked by qualified, specialist personnel before recommissioning it. This otherwise leads to a risk of electric shock.
- Do not kink or crush the mains power cable.
- Do not touch the mains power cable with moist hands. This otherwise leads to a risk of electric shock.
- If the mains power cable is damaged, the receiver must be repaired by specialist personnel before it can be used again. This otherwise leads to a risk of electric shock.
- Never allow children to use the receiver without supervision or to play with the antenna system.
- Always have maintenance work carried out by qualified, specialist personnel. You otherwise place yourself and others in danger.
- In the event of malfunctions, disconnect the receiver from the power source.
- The mains plug must be freely accessible so that in an emergency you can disconnect the receiver from the mains quickly and easily.
- Please ensure that the receiver is not exposed to any dripping water or spray. Do not put any items filled with liquids – such as vases – on or above the receiver.
- Do not allow children to play with packing foils as there is a danger of suffocation.

The correct location

- Place the receiver onto a firm, level surface.
- Avoid placing it in the vicinity of:
 - sources of heat such as e.g. radiators,
 - naked flames such as e.g. candles,

- devices with strong magnetic fields such as e.g. loudspeakers.

- Avoid direct sunlight and locations with unusually high levels of dust or humidity.
- Avoid subjecting the receiver to shocks.
- Never cover the ventilation slots. Ensure sufficient ventilation.
- Do not place heavy objects onto the receiver.
- Moisture may form inside the receiver if it is moved from a cold environment to a warm environment. In this case, wait for approximately two to three hours before commissioning the receiver.
- Route the mains power cable and the antenna cable so that nobody is able to tread on or stumble over them.

Correct use of batteries

- Batteries may contain toxins. Batteries must not fall into the hands of children. Children may place batteries in their mouths and swallow them.
- Leaking batteries may cause damage to the remote control. If you do not use the receiver for a long period of time, remove the batteries from the remote control.
- Batteries may contain toxins which cause damage to the environment. Batteries must therefore be disposed of according to the applicable legal regulations under all circumstances. Never dispose of batteries in normal domestic waste.
- It is not permitted to use odd batteries or new and used batteries together.

Explanation of the safety instructions

These operating instructions contain the following safety instruction categories:



Danger!

Instructions containing the word DANGER warn against possible personal injury.



Caution!

Instructions containing the word CAUTION warn against possible material or environmental damage.



These instructions contain special information on economical use of the receiver.

Proper use

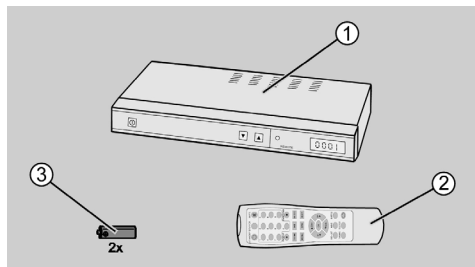
The digital receiver DVB-T 4544 serves to receive digital terrestrial channels in the private domain. It is exclusively intended, and must only be used, for this purpose. Note all of the information contained in these operating instructions, particularly the safety instructions.

Any other use is regarded as improper and may lead to material damage or even to personal injury.

No liability is accepted for damage caused as a result of improper use.

Scope of delivery

⇒ After purchasing, check the scope of delivery.



No.	Number	Explanation
1	1	Digital receiver DVB-T 4544
2	1	Remote control
3	2	Batteries (type AAA/ R03, "micro cell")

Description

The Digital receiver DVB-T 4544 is operated with a voltage of 110-240 V. It is a DVB-T receiver. "DVB-T" stands for the international "Digital Video Broadcasting -Terrestrial" standard and refers to digital television which is broadcast via antenna.

This enables you to receive digital channels via a firmly installed home antenna.

If receiving in the core transmission area, you may also use an optional passive or active room antenna. Ask your digital television channel provider and your specialist television dealer.

You can receive channels broadcast via terrestrial digital television as soon as the receiver has been connected to an antenna and channel search (see Page 35) has been carried out.

Almost all of the receiver's functions can be controlled using the remote control.

All receiver settings can be easily carried out via the user interface on the TV screen. The user interface provides help in various languages.

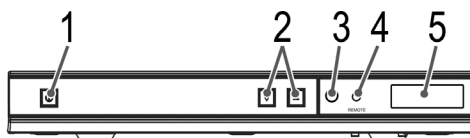
Further equipment features:

- On-screen menu
- Mains connection 110-240 V, 50/60 Hz
- 1000 channel memory spaces
- Parental lock
- Favourites list
- Automatic channel search
- Station list editor

- Digital, coaxial sound output
- 2 SCART connections, for TV set and video recorder
- Timer (10-fold)
- Teletext
- Radio reception, if available
- Channel information on the screen
- Screen format adjustable to 4:3 or 16:9
- Electronic Programme Guide (EPG)
- 5 V supply for an active DVB-T antenna without a separate power supply
- HDMI connection
- USB connection

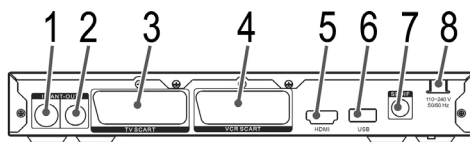
Overview of the receiver and connection

Front of the receiver



No.	Symbol	Explanation
1	⏻	Power switch
2	▼	Change one programme slot back
	▲	Change one programme slot forward
3		Power/Standby indicator light
4	REMOTE	Infrared receiver for remote control signals
5		LCD Display

Rear of the receiver



No.	Symbol	Explanation
1	ANT IN	Antenna cable connection
2	ANT OUT	Feed-through connection for TV/VCR
3	TV SCART	connection for TV set
4	VCR SCART	connection for video recorder
5	HDMI	HDMI connection
6	USB	USB connection
7	SPDIF	Digital, coaxial audio output
8		Mains connection

Remote control

The remote control requires two Micro LR 03/AAA 1.5 V batteries.

- ⇒ Open the battery compartment.
- ⇒ Insert two batteries into the battery compartment, observing the specified polarity.
- ⇒ Carefully close the battery compartment lid again until the lid engages.
- ⇒ Replace dying batteries within good time.
- ⇒ It is not permitted to use odd batteries or new and used batteries together.
- ⇒ If a battery has leaked, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.

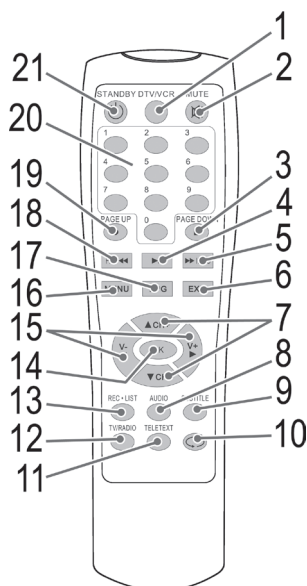
⚠ Caution!

Batteries may contain toxins which cause damage to the environment. Batteries must therefore be disposed of according to the applicable legal regulations under all circumstances. Never dispose of batteries in normal domestic waste. Never place the batteries in fire.

The remote control transmits infrared signals to the receiver. Refer to the remote control overview (see the following Pages) for the button functions.

- ⇒ Point the remote control at the front of the receiver and briefly press the corresponding button once.

Button functions



No.	Symbol	Explanation
1	DTV/VCR	Feed-through function (switch between VCR ↔ TV).
2	MUTE	Sound on/off.
3	PAGE DOWN/■	– Stops the playback / PVR recording. – Moves to the next page / moves forward by ten (e.g. within the channel list).
4	▶ II	– Switches to a fixed-image while watching TV. – Uses the Time Shift function (if enabled).
5	▶▶ INFO	– Shows the current channel's reception data. – Fast-forwards in PVR recordings.
6	EXIT	Exiting the menu or a menu option.
7	▼ CH-	– Switching to the next lowest channel space. – Moving the cursor down. – Move down in the zoomed picture.
	▲ CH+	– Switching to the next highest channel space. – Moving the cursor up. – Move up in the zoomed picture.
8	AUDIO (green)	– Displays the audio menu. – Enables the displayed functions in various menus.
9	SUBTITLE (yellow)	– Displays subtitles (if available). – Enables the displayed functions in various menus.
10	↺	– Switches to the previously selected channel. – Displays/hides the status display (PVR).
11	TELETEXT	Enables the teletext.
12	TV/RADIO	Switches between radio and TV, if radio is available.
13	REC LIST	Displays the recording list if a USB device is connected.

No.	Symbol	Explanation
14	OK	– Confirming the menu or a menu option. – Displaying the list of stations.
15	◀ V-	– lower volume. – Menu option to the left. – Move to the left in the zoomed picture.
	▶ V+	– raise volume. – Menu option to the right. – Move to the right in the zoomed picture.
16	MENU	Calling up the menu, carrying out basic settings.
17	EPG	Electronic Programme Guide.
18	FAV ◀◀	– Views the favorite list. – Rewinds in PVR recordings.
19	PAGE UP/●	– Starts the PVR playback. – Moves to the previous page / moves backward by ten (e.g. within the channel list).
20	0-9	Directly selecting the channel, entering digits.
21	STANDBY ⏻	Switching on and switching to standby mode.

Activating or deactivating voltage at the antenna output

- ⇒ Press the "MENU" button.
- ⇒ Use the cursor buttons "▶ V+" and "◀ V-" to call up the "SETUP" menu.
- ⇒ Use the cursor buttons "▼ CH-" and "▲ CH+" to call up the "Installation" menu. Press the "OK" button.
- ⇒ Use the cursor buttons "▼ CH-" and "▲ CH+" to enter the "Antenna Setting" settings.

You may choose between the following options:

- On -provides the voltage to feed an active DVB-T antenna. At the receiver's antenna port, a 5V-voltage is present.
 - Off -to connect a passive DVB-T antenna or roof aerial. No voltage is present at the receiver's antenna port.
- ⇒ Use the "▶ V+" and "◀ V-" buttons to select the desired setting.
- ⇒ In order to exit the menu, press the "EXIT" button repeatedly.

i Please note: If the maximum current of 100 mA is exceeded, the message "antenna overload" appears. Please check your aerial connection.

Connect roof aerial or passive DVB-T antenna

- ⇒ Connect the antenna cable's connector to the "ANT IN" antenna connection on the receiver.

Connect active DVB-T antenna

⚠ Caution!

Please pay caution to the instructions given in the Operating Manual of your active DVB-T antenna. Otherwise the receiver could become damaged.

To use the receiver with an active DVB-T antenna you must first switch on the voltage at the antenna outlet (see page 30). In this case, the active DVB-T antenna receives the required power from the antenna port of the receiver.

- ⇒ Connect the antenna cable's connector to the "ANT IN" antenna connection on the receiver.

Connecting the receiver

⚠ Caution!

Before connecting, remove all films from the receiver and the remote control. Otherwise, the receiver may be damaged or the remote control may fail to function properly.

⚠ Caution!

Only connect the receiver to the mains power supply once you have properly connected it to all devices and the antenna.

Connecting the antenna

The receiver is connected to the antenna via an antenna cable. You can connect the receiver via your house antenna or an active or passive DVB-T antenna.

- i** When connecting a DVB-T antenna, make the following settings after properly installing the receiver. (Commissioning: see P. 32 ff.)

Connecting with a SCART-cable

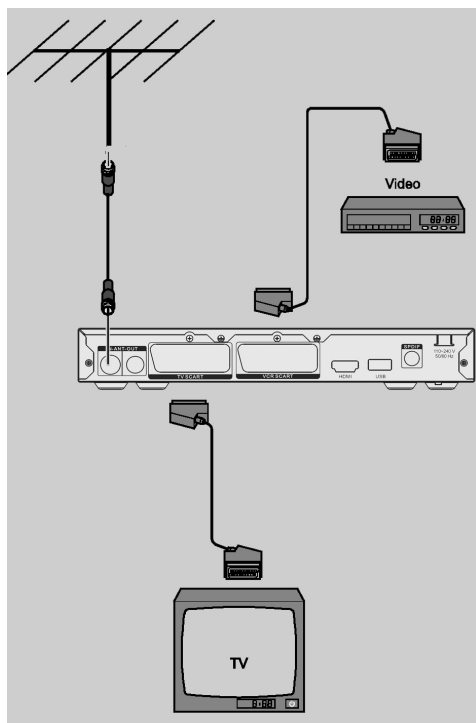
- ⇒ Connect the antenna cable's connector to the "ANT IN" antenna connection on the receiver.
- ⇒ Insert the SCART cable into the "TV SCART" connection on the receiver.
- ⇒ Connect the SCART cable to the TV set. Note the operating instructions supplied for your TV set.
- ⇒ If you would like to connect a video recorder, insert a SCART cable into the "VCR SCART" connection on the receiver.

- ⇒ Connect the SCART cable to the video recorder. Note the operating instructions supplied for your video recorder.

i Important! for Video recording with the DVB-T 4544

- ⇒ Before beginning to record, set the volume of the DVBT receiver to maximum using the DVB-T receiver remote control.
- ⇒ While recording, you should not make any functional adjustments to your DVB-T receiver, since the screen messages will also be recorded.

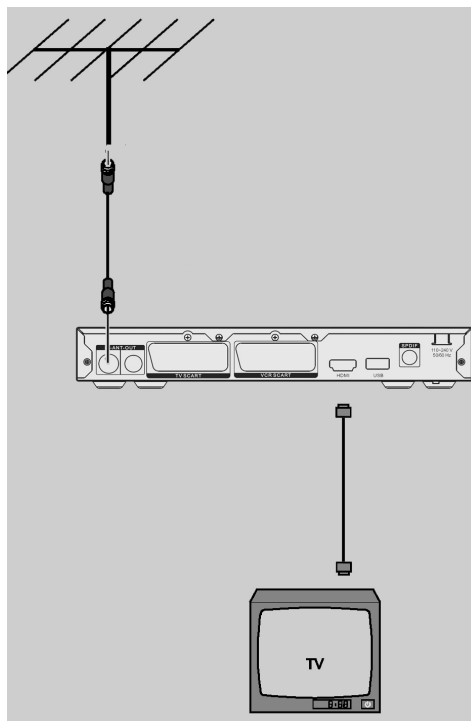
Connection schematic with scart cable



Connecting with a HDMI-cable

- ⇒ Connect the antenna cable's connector to the "ANT IN" antenna connection on the receiver.
- ⇒ Insert the HDMI cable into the "HDMI" HDMI-connection on the receiver.
- ⇒ Connect the HDMI cable to the TV set. Note the operating instructions supplied for your TV set.

Connection schematic with scart cable



Connecting a digital audio receiver

If you would like to use 5-channel audio transmission (Dolby Digital Sound/AC3), you must connect your digital audio receiver to the DVB-T 4544 receiver's coaxial output.

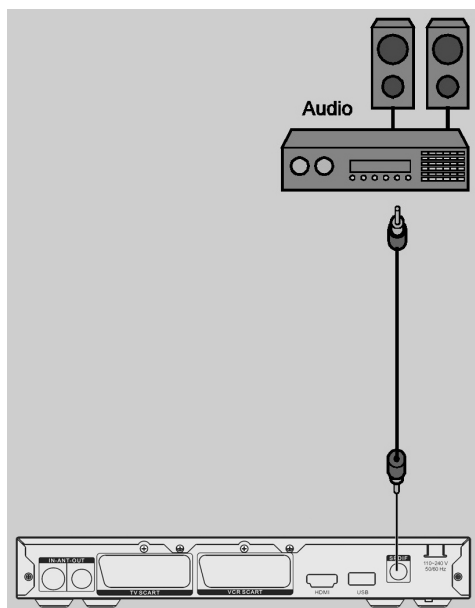


Caution!

Note the specifications for connecting in the operating instructions supplied with your digital audio receiver.

- i** The coaxial cable is not included in delivery.

- ⇒ Connect the coaxial cable to the "SPDIF" port at the receiver.
- ⇒ Connect the coaxial cable to the digital audio receiver.

Connection schematic**Commissioning**

- ⇒ Insert the mains plug of the receiver in a regulation power socket with PE for 230 V, 50 Hz.
- ⇒ Press the power switch "⏻" on the front side of the device.
- ⇒ Insert the connected devices' mains plug into the mains socket and switch these on.
- ⇒ Switch on the AV channel on the TV set.

- ① Please refer to your TV set's operating instructions for information on how to switch the "AV" channel on.

Initial Installation

The first time the device is switched on the start window of the installation assistant appears. With the help of the installation menu you can easily make the most important adjustments to the receiver.

- ⇒ Use the "▼ CH-" or "▲ CH+" cursor buttons to select the desired option. Select by using the "► V+" or "◄ V-" cursor buttons. Start the automatic channel search with the "red" button.
- ⇒ As soon as the Installation assistant has finished the search run (100%), the device switches to TV mode.

Switching on and off

- ⇒ In order to switch the device on or off, press the "⏻" on/off power switch on the device.
- ⇒ In order to switch between standby and operational mode, press the "STANDBY ⏻" button on the remote control.

Carrying out basic settings**Navigating in menus and sub-menus**

- ⇒ In order to switch between the menu options, press the "► V+", "◄ V-", "▼ CH-", "▲ CH+" buttons on the remote control.
- ⇒ To confirm the selected menu option, press the "OK" button.

The settings for this menu option are displayed.

- ⇒ To move from one setting to the next, press the "▼ CH-" and "▲ CH-" cursor buttons.

The selected setting is marked.

- ⇒ By pressing the OK button you jump to the settings menu.
- ⇒ You may:
 - switch between the options with the "◄ V-", "▲ CH+", "▼ CH-", "► V+" cursor buttons.
 - use the numeric buttons to enter numbers if the setting requires a numerical input.
- ⇒ Press the "EXIT" button to change back to the last menu level.
- ⇒ In order to exit the main menu, press the "EXIT" button repeatedly.

The on-screen menu is closed and the screen is switched to TV or radio mode.

The system settings must be adjusted to enable you to use the receiver's full range of functions (see the following Chapter).

- ⇒ Press the "MENU" button on the remote control.

Menu diagram

Mainmenu	Submenu			
TV	TV List			
	TV Guide			
RADIO	Radio List			
	Radio Guide			
MULTIMEDIA	My Album			
	My Music			
	My Movie			
	My Recorder	Recorder List		
		Recording Device		
		Recording Preference	Time Shift Size	
			Time Shift	Off Pause Auto
			One Button Recording	Off On
			Default Recording Period	
GAME	Gomoku			
	Calender			
	Calculator			
SETUP	Installation	Antenna Setting	OFF ON	
		Country Setting		
		OSD Language		
		Audio Language		
		Subtitle Language		
		LCN	OFF ON	
		GMT Usage	ON OFF	
		Time Zone		
		Set Date		
		Set Time		
	TV Setup	TV Format	4:3 LB 4:3 PS 16:9 AUTO 16:9	
		TV Mode	PAL NTSC AUTO	
		OSD Transparency	1-8	
		Banner Display Time	1s - Always	
		Video Output	RGB CVBS	
		Video Enhancement	OFF ON	
			Flesh Tone	Off - 05
			Black/White Extension	OFF ON
	Password	Setup Menu Lock	OFF ON	
		Channel Lock	OFF ON	
		Censorship Lock	No Block Total Block 2-18	
		Change Password	NO YES	
	Advance Timer			
	SW Update			
	Set Default			

Changing system settings



Caution!

Select only the option "on" with "Antenna Setting", if you connect an active DVB-T antenna. Otherwise, the receiver or antenna may be damaged.

Select the "SETUP/Installation" menu.

You can carry out the following settings in the submenus:

Setting	Options	Explanation
Antenna Setting	off/on	when "off", no voltage is connected to the antenna output –suitable for connection to the roof antenna and the passive DVB-T antenna. When "on" an active DVB-T antenna without its own power supply can be connected.
Country Setting		Select your country.
OSD Language		You can select the required language for the screen menu.
Audio Language		Here you can set the preferred audio language.
Subtitle Language		Here you can select the preferred subtitle language.
LCN	on/off	If supported by TV channels, with the LCN function switched on, your regional channels are saved sorted, independent from their frequency. It is not possible to sort the channels if the LCN function is activated.
GMT Usage	on/off	Here you can set whether the time zone should be set automatically.
Time Zone		Here you can set the corresponding time zone. (Only possible if the option "GMT Usage" is set to "Off".)
Set Date		Use the numeric buttons to enter the date. (Only available if "GMT Usage" option is set to "Off".)
Set Time		Use the numeric buttons to enter the time. (Only available if "GMT Usage" option is set to "Off".)

⇒ Carry out the desired settings.

Select the "SETUP/TV-SETUP" menu.

You can carry out the following settings in the submenus:

Setting	Options	Explanation
TV Format	4:3 LB/ 4:3 PS/ 16:9 AUTO/ 16:9	Select between 4:3 format or 16:9 format (wide screen) according to your screen. 4:3 LB: Transmissions in wide screen format are fully displayed. You will see black margins on the top and the bottom of the screen. 4:3 PS: Transmissions in wide screen format are altered in such a way that the most important part of the picture is always in the centre of a 4:3 picture. 16:9 AUTO: Select the 16:9 AUTO format with a wide screen TV so that the picture is completely filled. 16:9: Select the 16:9 format with a wide screen TV.
TV Mode	PAL/ NTSC/ AUTO	If you are not sure which TV standard is suitable, select "AUTO".
OSD Transparency	1-8	Select the transparency of the OSD menu.
Banner Display Time	1s- Always	Select the time after which the OSD is to fade out.
Video Output	CVBS/ RGB	Select the suitable video signal.
Video Enhancement	Off/On	With the Video Enhancement switched on the menu for setting the Flesh Tone and black/white Expansion opens. Please make the required adjustments.

⇒ Carry out the desired settings.

Search and edit channels

In order to quickly search a channel or to change the features of saved channels, select the "SETUP/Installation" submenu.

Automatic channel search (Auto/Scan):

- ⇒ Start the automatic channel search with the "red" button.
- ⇒ Press the "OK" button.

All available channels will be searched and stored in a programme slot.

Manual search (Manual Scan):

The individual settings for a channel can be adjusted in this menu.

For this purpose it is necessary that you know the channel number of the station concerned.

- ⇒ Press the "green" button to call up the "Manual Scan" menu.
- ⇒ For changing the settings, use the "◀ V-" and "▶ V+" cursor buttons.
- ⇒ After having carried out all settings, the search run is activated by pressing the "OK" button.

All channels found in the area will be stored in a programme slot.

Child Protection/Password (PIN code)

In the "Password", you can carry out the following settings:

- the "Menu Lock" (Setting Menu Lock),
- set the "channel lock" (child lock),
- set the "censorship lock",
- changing the password.

Menu Lock

In this menu you can set whether the password has to be entered in order to call up the SETUP menu.

Child Lock

In the "TV/TV List" menu (see page 37) you can block individual channels. With the "channel lock" function you can switch this lock on and off.

- ⇒ If you would like to switch on the child lock, select the "on" option.
- ⇒ If you would like to switch off the child lock, select the "off" option.


Censorship Lock

In this menu you can choose between:

- "No block"
- "Total block" = all channels and some menu options can only be released after the password has been entered.
- "2" to "18" = Here you can determine the desired age rating. This function must be supported by the channel, which must transmit appropriate data.

Changing the password

You may change the password (PIN code) set in the factory and enter any other four-digit number as your personal PIN code. The password "0000" has been pre-programmed in the factory.

-  Note your new password; once changed, only the new code is valid for all password queries. If you've forgotten your personal password, you can assign a new password by means of the master password "8888".


- ⇒ Enter the old password (PIN) using the numeric buttons.
- ⇒ Enter the new password using the numeric buttons.
- ⇒ Enter the new password again.

The information window "PIN code changed" appears.

- ⇒ Press the "OK" button to confirm.

The new password is integrated.

Factory defaults

-  The receiver is reset to its condition on delivery. All of your settings and stored data are deleted.

- ⇒ Select the "Set Default" submenu in the "SETUP" menu by using the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons.
- ⇒ Press the "OK" button to confirm.

You will be prompted to confirm your selection.

- ⇒ Press the "red" button if you would like to return the receiver back to the factory settings.
- ⇒ Press the "EXIT" button if you would like to exit the menu.
- ⇒ Wait until the receiver re-starts.

This process may take a few minutes. The installation menu then appears.

- ⇒ Press the "EXIT" button to return to the TV channel.

Changing time settings

In the "SETUP/Installation" menu you can determine the "time zone". Adjust the "time zone" relative to the main time zone (GMT) according to where you live.

- i** The "time zone" can only be set if the "GMT usage" option in the "On" menu is selected.

You may also set date and time manually. Select the respective line and enter the date or time using the numeric buttons on the remote control.

- i** Manual input of date and time is only possible if the option "Off" is selected in the "GMT Usage" menu.

Operation

Basic operating steps

Switching between radio and TV mode

⇒ To switch between radio mode and TV mode, press the "TV/RADIO" button.

- i** Radio programmes are not offered in all broadcast areas. Please ask programme providers and in specialist shops for more information.

Selecting channel

- ⇒ To change to the previous or next channel press the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons or the "▲▼" buttons at the receiver.
- ⇒ You may also switch directly to a station by entering the memory space number of the station using the numeric buttons.

Volume

- ⇒ To increase or reduce the volume, press the volume buttons "► V+" or "◄ V-".
- ⇒ To switch the sound off at the receiver, press the "MUTE" button.

User interface on the TV screen

You may carry out individual settings on your receiver via the user interface menus. To display the user interface, you must switch on the receiver and the TV set. The user interface is comprised of the main menu and its submenus.

- ⇒ Press the "MENU" button.

The main menu is displayed.

- ⇒ Select the main menu you require with the "► V+" and "◄ V-" buttons.
- ⇒ Select the desired sub-menu using the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons and press the "OK" button.

The sub-menu is displayed.

Structure of the sub-menus

Top: Name of the menu

Left: Menu options

Bottom: The information strip shows you the buttons with which you can move within the current menu or make adjustments.

Menu overview

Main menu	Submenu/Menu item/Description
TV	Here you can change the TV list and call up the EPG menu.
RADIO	Here you can change the RADIO list and call up the EPG menu (provided that radio stations are available).
MULTIMEDIA	Here you can access all the pictures, MP3- and video files on a connected USB device (see page 38).
ACCESSORY	Select the game, calendar or the calculator.
SETUP	Here you can: <ul style="list-style-type: none"> – change the system settings of the device, see page 34. – change the settings of the child lock/password, see page 35. – install new software, if necessary, by USB stick. – to reset the device to its default settings, see page 35.

Programme Manager

- ⇒ Call up the "TV/TV List" or the "RADIO/Radio List" menu.

- i** Radio channel settings can only be carried out if these channels are broadcast by your provider. If necessary, ask your provider.

- ⇒ Select the desired sub-menu.

Please note the messages at the bottom edge of the picture concerning further operation. The coloured buttons on the remote control correspond to those on the screen.

- i** If you enabled "Installation" / "LCN" in the sub-menu, the channel numbers as provided by the station will be used.

Delete

You can completely delete channels from the Programme Table.

- ⇒ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
- ⇒ Use the "▲ CH-" and "▼ CH+" cursor buttons to select the channel you wish to delete.
- ⇒ Select the "Delete" tool with the "► V+" and "◄ V-".

i The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

- ⇒ If you want to delete a channel, press the "OK" button on the remote control. The selected channel will be marked with an "X".
- ⇒ Repeat these steps for any other channel you may wish to delete.
- ⇒ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.

The selected channels will be deleted from the table.

- ⇒ Exit the menu by pressing the "EXIT" button repeatedly.

Favourites List

In order to access your favourite channels more quickly and easily, you can summarize them in your Favourites List.

- ⇒ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
- ⇒ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons to select the desired channel.
- ⇒ Select the "Favorites" tool with the "► V+" and "◄ V-".

i The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

- ⇒ In order to assignment the channel to the list of favourites, press the corresponding number button (1-8) on the remote control.

The corresponding symbol is highlighted.

- ⇒ Repeat these steps for the next station which you would like to include in the list of favourites.
- ⇒ If you would like to remove a channel from the list of favourites, select it with the arrow buttons "▼ CH-" and "▲ CH+" and press the corresponding number button (1-8) again.
- ⇒ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.

The stations have now been integrated into the list of favourites.

- ⇒ Press the "EXIT" button once you have marked all desired stations as favourites.

Locking

You may lock stations; these cannot then be called up without inputting the password.

i This function is only active if the channel lock (child lock) has been enabled (see page 35).

- ⇒ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
- ⇒ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons to select the station which you would like to lock.
- ⇒ Select the "Lock" tool with the "► V+" and "◄ V-".

i The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

- ⇒ If you want to block a channel, press the "OK" button on the remote control.

The selected station is marked with the symbol .

- ⇒ Repeat these steps for the next station which you would like to lock.
- ⇒ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.
- ⇒ If you want to unblock the channel, select it by using the "▼ CH-" or "▲ CH+" cursor buttons and press the "red" button again.
- ⇒ Press the "EXIT" button after you have locked all channels you wish to lock.

Moving (Move)

You can rearrange the stations to form your own personal order.

- ⇒ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
- ⇒ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor button to select the desired channel.
- ⇒ Select the "Move" tool with the "► V+" and "◄ V-".

i The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

- ⇒ If you would like to move the station, press the "OK" button on the remote control.

The selected station is marked with the symbol .

- ⇒ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons to select the programme slot to which you would like to move the marked station.

38 ENGLISH

- ⇒ Press the "OK" button. The station is moved.
- ⇒ Repeat the above steps for the next station which you would like to move.
- ⇒ Press the "yellow" button. Acknowledge the confirmation prompt with the "OK" button.

Rename and sort

You may change the names of the channels and sort the channels by various criteria.

Renaming channels:

- ⇒ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
- ⇒ Use the "▼ CH-" or "▲ CH+" cursor buttons to select the channel you wish to rename.
- ⇒ Select the "Edit" tool with the "► V+" and "◄ V-".

i The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

- ⇒ Press the "OK" button. The "Channel Information" window appears.
- ⇒ Press the "OK" button on the remote control. A buttonpad will be displayed on the screen.
- ⇒ Use the numeric buttons to select the individual characters for the new designation.

i With the "blue" button you can choose between capitals and small letters. In order to delete the letters that have already been entered, press the "green" button.

- ⇒ To accept the new name press the red button. The "OK" windows appears.
- ⇒ Press the "red" button again in order to store the changes.

The new name is stored.

Sorting:

- ⇒ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
- ⇒ Select the "Sort" tool with the "► V+" and "◄ V-".

i The designation of the tool is shown at the bottom left-hand edge of the screen.

The following sorting options are available:

- A - Z
- Free - CA (encoded)
- TP (Transponder)

- ⇒ Select the desired choice by pressing the corresponding coloured button on the remote control.
- ⇒ Exit the menu by simply pressing the "EXIT" button repeatedly.

Skipping channels

It is possible to "block" individual channels for scrolling through with the cursor buttons "▲ CH+" and "▼ CH-". The selection of these channels will subsequently be disabled.

Skip channels:

- ⇒ Select the "TV List" submenu in the "TV" menu.
- ⇒ Select the "Skip" tool with the "► V+" and "◄ V-".

i The name of the tool is shown at the bottom left-hand corner of the screen.

- ⇒ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons to select the channel which you would like to skip.
- ⇒ Confirm your selection with the "OK" button.
- ⇒ After you have selected all of the channels which you would like to skip, press the "yellow" button to store them.
- ⇒ Exit the menu by pressing the "EXIT" button repeatedly. The selected channel positions will not be displayed anymore.

Disable the selection:

If you marked channels for skipping, you can re-include them in your list by following these steps:

- ⇒ Select the "TV-List" from the "TV" menu.
- ⇒ Use the cursor buttons "► V+" and "◄ V-" to select the tool "Skip".

i The title of the tool will be displayed at the bottom left corner of the screen.

- ⇒ Change the header by pressing "blue" button.
- ⇒ Press the cursor button "► V+" to show the "Skip" list.
- ⇒ Use the cursor buttons "▼ CH-" and "▲ CH+" to select the channel you want to make visible again.
- ⇒ Confirm your selection with the "OK" button.
- ⇒ After marking all channels you do not want to skip any longer, press the "yellow" button to save your settings.
- ⇒ Exit the menu by pressing the "EXIT" button repeatedly. The selected channels will be displayed again.

USB connection

You can use the USB connection to playback audio-, video- and picture files.

This device has been developed using state-of-the-art technical developments in the USB field. Unfortunately due to the huge variety of different data carriers, which are available today, it is not possible to ensure full compatibility with any data carrier. For this reason there may in exceptional cases be problems with playing back USB

storage media. Which is **not** considered a malfunction of the device.

- ⇒ Insert a USB storage device directly into the appropriate socket.
- ⇒ In the "MULTIMEDIA" main menu select among the options:
 - My album
 - My music
 - My movie
 - My recorder (see "Recording menu")

i Only the selected file types are displayed.

- ⇒ Press "OK". A new window is opened.
- ⇒ Select the file that you want to play/display using the "▼ CH-", "▲ CH+" and "► V+", "◀ V-" cursor buttons.
- ⇒ Press "OK".

Please note the messages at the bottom edge of the screen for further instructions. The coloured buttons on the remote control correspond to those on the screen.

i When playing back music: The symbol in the yellow circle shows the function which is activated the next time the "yellow" button is pressed.

i If you have selected a directory, if available, use the cursor buttons to select the "Root" folder and press the "OK" button to return to the next higher-ranking directory.

My album (photo files)

- ⇒ After having selected a photo, press "OK" button to start slide show.
- ⇒ Press the "INFO" button to display the indicator for the further operation on the bottom of the screen.

i Take size into consideration when saving your image files, as pictures that are too large may be displayed either very slowly or not at all. At best, the size of the pictures equals the size of the picture format of the reproducer. Usually, this size of TVs is 1024x576 pixels (aspect ratio 16:9) or 768x576 (aspect ratio 4:3).

Please note that any conversion usually leads to information loss with regard to the original format.

Recording menu

If you selected the option "My Recorder", the recording menu will be displayed. You can choose among the fol-

lowing options:

i Only USB storage devices which have been formatted to FAT 32 and possess an adequate speed are supported.
Hard drives require an external power supply. Follow the instructions provided by the manufacturer.

• Recording List

Here you can find a list of all programmes which have been recorded on the USB storage device.

- ⇒ Use the Cursor buttons "▲ CH+" and "▼ CH-" to select a recording.
- ⇒ Use the "OK" button to start the playback in the preview window.
- ⇒ Press the "OK" button again, to switch to full screen playback.
- ⇒ Use the "► II" button to pause the playback. Press this button again, to continue the playback.
- ⇒ By pressing the "green" button you can move forward in 10% increments.
- ⇒ By pressing the "red" button you can move backward in 10% increments.
- ⇒ Use the "FAV ◀◀" and "▶▶ INFO" buttons to activate rewind and fast forward during playback.
- ⇒ Use the cursor buttons "▼ CH-" and "▲ CH+" to switch to the previous or the next recording.
- ⇒ Press the "PAGE DOWN/■" button in order to access the Recording List.
- ⇒ Press the "EXIT" button to exit the menu.

i You can also use the "REC LIST" button to access the Recording List.
Press the "↺" button to show and remove the status display.

• Recording Device

Here you can display the free, occupied and total memory capacity of the connected USB storage device. In addition you have the possibility to format your USB storage device. You can choose between formatting a selected partition and formatting the entire USB storage device.

i Please note that all files saved on the USB storage device will be erased during formatting.
Create a backup if necessary.

• Recording Preference

You can adjust different recording settings in this menu.

Time Shift Size:

The Time Shift Size will be calculated and set automatically depending on the connected USB storage device and its current partition. A change is not possible.

Time Shift:

Off: The function is disabled.

Pause: The Time Shift function can be enabled by pressing the "►||" button.

Auto: The function will be activated immediately after a programme change.

One Button Recording:

Off: After pressing the "PAGE UP/●" button you can adjust the recording period.

On: After pressing the "PAGE UP/●" button, the recording will start immediately. The recording time will be adjusted according to the settings that have been saved under "Default Recording Period".

Default Recording Period:

Here you can set the default recording period for the enabled "One Button Recording" function.

- ❗ The recording time specifications depend on the memory capacity of the connected storage device.

PVR Function

If a USB storage device is connected, you have the possibility to record broadcasts.

- ⇒ Press the "PAGE UP ●" button while you are watching a programme.
- ⇒ If you selected "One Button Recording = Off", adjust the recording period and confirm by pressing the "OK" button.

- ❗ It is not possible to switch between channels during a PVR recording.

- ⇒ Press the "PAGE DOWN/■" button if you want to stop a recording early.
- ⇒ Confirm the security query by pressing the "OK" button.

Delete recordings:

- ⇒ Press the "REC LIST" button to display the Recording List.
- ⇒ Select the file in the Recording List you want to delete.
- ⇒ Press the "red" button. A security query will be shown.
- ⇒ Press the "OK" button to delete the file.

- ❗ Depending on the file size it may take some time to delete the file. "Please wait" will be displayed during the procedure.

Time Shift playback

Time Shift playback will be enabled automatically during the recording upon pressing the "►||" button. Press the "►||" again to resume playback from the previously paused point.

- ❗ Press the "↺" button to show / remove the status display.

If you have set "Time Shift" to "Auto" under the menu "Recording Preference", you can use the "FAV ◀" button to go back to the beginning of the recording.

- ❗ To ensure a smooth operation of the Time Shift Function, the connected storage device must be faster, as with a regular recording.

Broadcasts which have been recorded by using the Time Shift function will not be saved.

EPG (Electronic Programme Guide)

Your digital receiver is equipped with an electronic programme guide. With this feature you can view the programme information of one or more programmes on the display. You can get an overview on the currently running broadcasts or on the broadcasts of the day.

The EPG features enable you to:

- view information on programme contents on the display (Detail)
- To mark down broadcasts so that the channel will automatically be switched when the broadcasting is about to start
- to programme broadcasts (Book)

- ❗ This function can only be used if it is supported by the selected station.

- ⇒ In order to display the Electronic Programme Guide, press the "EPG" button.

The Electronic Programme Guide is displayed. On the left side of the screen you will see the channel list and on the right side the list of programmes. In the upper section the current date is displayed together with a miniature picture of the programme that is currently on.

Please note the messages at the bottom edge of the screen for further instructions. The coloured buttons on the remote control correspond to those on the screen.

⇒ Press the "EXIT" button in order to hide the window.

Preselection/programming of broadcasts:

- ⇒ Press the EPG button. The Programme Overview window will be displayed.
- ⇒ With the cursor buttons ▼ CH-, ▲ CH+, ► V+, ◀ V- you can select the channel or the desired programme.
- ⇒ Press the "red" button. A new window is opened.

i To change the data predefined by the channel (start/end time, etc.) select the corresponding line using the "▼ CH- and ▲ CH+" cursor buttons.

- ⇒ Select in the line "Timer Mode" between the options "Recording" and "Timer".
 - Recording = Connect a USB storage device. When the starting time has been reached, the programme will be recorded on the USB storage device.
 - Timer = The device switches channels when the starting time of the selected programme has been reached.
- ⇒ Press the "OK" button in order to adopt the settings.
- ⇒ Press the "EXIT" button to return to the TV programme.

Timer Reservation

The receiver can be programmed to switch to a specific channel at the desired time. This function can be used e.g. to record a programme using the video recorder. Furthermore, you can programme the receiver in a way that it switches on or off or that a short message is displayed at a specific time.

Set the timer as follows:

- ⇒ In the "SETUP" menu select the "Advance Timer" sub-menu.
- ⇒ Use the cursor buttons "▼ CH-" and "▲ CH+" to select a free timer position.
- ⇒ Press the "red" button (Add) to call up the editing window.
- ⇒ Select the individual lines using the "▼ CH-" or "▲ CH+" cursor buttons.
- ⇒ Adjust the settings with the "◀ V-" and "► V+" cursor buttons and the numeric buttons.
- ⇒ Press the "OK" button to activate the timer.
- ⇒ Press the "EXIT" button in order to return to the TV programme.

i With the "green" button (Del) you can delete a timer storage location.

Game

You can choose between the "Gomoku" game and the "Calendar" and "Calculator". Make your selection and follow the instructions at the bottom edge of the screen.

Additional functions

Displaying information

i This function is only available if the station broadcasts corresponding data.

You may display the following information on the current channel.

⇒ Press the "►► INFO" button twice to display additional information on the screen.

i Press the "►► INFO" button three times, to display details such as the frequency, bandwidth, etc. of the current programme.

⇒ To return to the normal screen display, press the "►► INFO" button again.

Show Channel List

- ⇒ Press the "OK" button to view the list of TV of radio channels (depending on the type of use).
- ⇒ Now mark a station using the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons.
- ⇒ To switch to the marked station, press the "OK" button.
- ⇒ Press the "EXIT" button, in order to return to the normal screen display.

Show Favorite List

- ⇒ To call up the list of your favourite stations, press the "FAV" button during operation.
- ⇒ Select the desired group of favourites by repeatedly pressing the "FAV" button.

i This function can only be used if you have defined a list of favourites (see Page 37).

- ⇒ Use the "▼ CH-" and "▲ CH+" cursor buttons to select the desired station.
- ⇒ Press the "EXIT" button, in order to return to the normal screen display.
- ⇒ To exit the Favourite List, press the "FAV" button until "FAV OFF" appears on the screen.

Displaying teletext

- ⇒ To call up teletext, press the "TELETEXT" button during operation.

42 ENGLISH

- ⇒ Use the "▲ CH+", "▼ CH-" cursor buttons to select the desired teletext language.
- ⇒ Press "OK".
- ⇒ Enter the desired page number using the numeric buttons.
- ⇒ Use the cursor buttons "► V+" and "◄ V-" to scroll one page forward or backward.
- ⇒ Press the "►► INFO" button to enlarge the teletext page.

i This function can only be used if the station which is set offers teletext.

- ⇒ In order to exit the teletext again, press the "EXIT" button again.

Selecting an audio setting

This setting can be used to switch between stereo, V.i (LR), and mono left (LL) or mono right (RR).

i If a programme is broadcasted by using a second audio programme, you can choose between two audio channels.

- ⇒ In order to change audio settings, press the "AUDIO" button during operation.
- ⇒ Use the cursor buttons to make your selection or carry out the adjustments.
- ⇒ Press the "EXIT" button, in order to return to the normal screen display.

Programme Swap Button

- ⇒ To call up the channel which was last selected again, press the "↺" button.

Sleep Timer

You can use this function to determine a period after which the device switches to standby.

- ⇒ Press the numeric button "0". The screen displays "Sleep Off".
- ⇒ Now use the cursor buttons "► V+" and "◄ V-" to select the period after which the device should be switched off. You can select among 10, 30, 45, 60, 90 or 120 minutes.
- ⇒ To disable this function earlier, press the numeric button "0" until "Sleep Off" appears on the screen.

Removing

- ⇒ Disconnect the receiver and the connected devices from the power supply.
- ⇒ Disconnect the antenna cable from the receiver.
- ⇒ Remove the batteries from the remote control if you do not use the receiver for a long period of time.

- ⇒ Package the receiver, the cables and the remote control in the original packaging.
- ⇒ Store the receiver and all accessories in a dry and dust-free location.
- ⇒ Protect the receiver from frost.

Cleaning



Risk of electric shock!

No fluid must enter the receiver. Never clean it with a wet cloth. Prior to cleaning, remove the mains plug from the mains socket.



Caution!

Do not use cleaning agents which contain solvents, such as benzene or thinner. These agents may damage the surface of the housing.

- ⇒ Clean the receiver's housing using a dry cloth.

Rectifying malfunctions

Symptom	Possible cause and remedy
The Power/Standby indicator light is off.	The power cable is not connected. Connect the power cable to the mains socket.
	The mains switch is not switched on. Switch the mains switch on.
No sound and no picture, control lamp on the receiver is on.	The receiver is in standby mode. Press the "STANDBY" button. The receiver switches on and the channel is shown on the TV screen.
	The receiver is in VCR mode. Press the DTV/VCR button.
No sound or picture.	No signal or a weak signal only. Check the cable connection to the receiver and from the receiver to the connected devices. Align the antenna.
The TV set does not show a picture.	The system is not connected correctly. Check the SCART or HF cable's connection.
	The TV set is not in AV mode. Switch the TV set to the relevant AV input.
Poor picture, locking error.	The antenna is not aligned correctly. Align the antenna.

Symptom	Possible cause and remedy
The remote control does not function.	The batteries are spent. Replace the batteries with new ones.
	The remote control is not being pointed properly. Point the remote control at the front of the receiver and make sure that nothing is positioned between the remote control and the receiver.
Not all channels can be selected.	The Favourite List is enabled. Press the "FAV" button repeatedly until FAV OFF will be displayed on the screen.

If a malfunction still cannot be rectified, please contact your specialist dealer or the manufacturer.

Disposal

Do not dispose of the receiver or the batteries in the normal domestic waste under any circumstances. Contact your town or parish administration for information on proper and environmentally compatible disposal of the device. Dispose of used batteries at a collection point. Never place the batteries in fire.

Meaning of the "Dustbin Symbol"



Protect our environment: do not dispose of electrical equipment in the domestic waste.

Please return any electrical equipment that you will no longer use to the collection points provided for their disposal.

This helps avoid the potential effects of incorrect disposal on the environment and human health.

This will contribute to the recycling and other forms of reutilisation of electrical and electronic equipment.

Information concerning where the equipment can be disposed of can be obtained from your local authority.

Technical Specifications

Receiver

Dimensions (W x D x H)	240 x 141 x 37 mm
Weight (without packaging)	0.56 kg
Operating temperature	0 °C to +40 °C
Storage temperature	-40 °C to +65 °C

System

Corresponds to DVB standard

Tuner input

Jack	Coaxial
Frequency range	VHF: 174 MHz ~ 230 MHz UHF: 470 MHz ~ 860 MHz
Bandwidth	7/8 MHz type

Teletext

Corresponds to DVB standard	STB (normal TV) / VBI
-----------------------------	-----------------------

Remote control

Range	Up to 5 m
-------	-----------

Mains adapter

Current consumption	Max. 10 W
Mains voltage	110 – 240 V AC 50 – 60 Hz

Connections

Digital audio output	1 x RCA cinch coaxial
Tuner input	IEC 169-2
Tuner loop-out	IEC 169-2
TV SCART	RGB, CVBS, Audio
VCR SCART	CVBS, Audio
USB	2.0
HDMI	576i, resolution

Subject to technical changes without prior notice!

Glossary

AC	Alternating Current
DAB	Digital Audio Broadcasting: The system additionally offers data transmission capacities. Data compression is carried out via MPEG-2.
Data rate	Number of data bits transmitted per second, specified in kbit/s or Mbit/s. The higher the data rate, the better the transmitted signal.
DC	Direct Current
DVB	Digital Video Broadcasting: Transmission of video and sound signals in digitised form. DVB-S stands for satellite, DVB-T for terrestrial and DVB-C for cable transmission.
EPG	Electronic Programme Guide: Helps the user to select a programme by providing detailed information.
FTA	Free-to-air services: Fee-free services which can be received without a special decoder.
HDMI	High Definition Multimedia Interface is an interface for transmitting high-resolution digital video data and digital audio data.
MPEG-2	International standard for transmitting video signals.
Mute	Remote control button for deactivating the sound.
OSD	On-Screen Display: Menu control system which is visible on the screen.
Receiver	Receiving device which converts the signals from the antenna into video and audio signals.
SCART	21-pin connector for connecting the TV set to the receiver.
Swap-Funktion (Recall)	Calls up the channel which was last set.
Video Bitrate	Quantity of data transmitted per second in a digitised video signals

This device has been tested according to all relevant current CE guidelines, such as electromagnetic compatibility and low voltage directives, and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

ТВ-ресивер AEG DVB-T 4544

Купить в интернет-магазине <http://clatronic-shop.com.ua>

ТВ-ресивер AEG DVB-T 4544

Купить в интернет-магазине <http://clatronic-shop.com.ua>

ТВ-ресивер AEG DVB-T 4544

Купить в интернет-магазине <http://clatronic-shop.com.ua>

DVB-T 4544

Stand 05/10

GARANTIE-KARTE
Guarantee card
DVB-T 4544
24 Monate Garantie gemäß Garantie-Erklärung • 24 months guarantee according to guarantee declaration
<small>Kaufdatum, Händlerstempel, Unterschrift • Purchase date, Dealer stamp, Signature</small>
ETV Elektro-technische Vertriebsgesellschaft mbH Industriering Ost 40 47906 Kempen

ETV

Elektro-technische Vertriebsges. mbH
Industriering Ost 40 • 47906 Kempen
Telefon 021 52/2006-666
Hotline@etv.de

PERFECT IN FORM AND FUNCTION

AEG